

"WIELKOPOLANIN"
Organ urzędowy
Polskiej R. Katolickiej Unii św. Józefa,
Wychodzi w każdą Czwartek.
Korespondencje dotyczące redak-
cji "Wielkopolanina" adreso-
wać należy:
"Wielkopolanin"
56 - 22nd St., Pittsburgh, Pa.
TELEFON C. O. & P. T. 2251 GRANT
P. & A. 2254 MAIN.

Najlepsze Czasopismo Polskie do
ogłaszania się w Pittsburghu
i w zachodniej Penn-
sylvanii.

Przenumerata wynosi:
Rocznie \$1.50
Półrocznie 75c
Za granicami St. Zjedn. 2.50
Pojedynczy numer 5c

WIELKOPOLANIN

**THE WEEKLY
"WIELKOPOLANIN"**
Appearing every Thursday
is the Official Paper of the
Polish R. C. Beneficial St. Joseph's Union of Pittsburgh
and Western Pennsylvania.
Published at
56 - 22nd St., Pittsburgh, Pa.
Best Social and Political Polish paper in Pitts-
burgh and vicinity. Has the largest (15,000) Cir-
culation among the Polish speaking population
in Western Pennsylvania. Best advertising
medium. Is read by all Poles in Pittsburgh and
in Western Pennsylvania.

If you wish to reach the Polish popu-
lation, advertise in the
"Wielkopolanin"
56 - 22nd St., Pittsburgh, Pa.
C. O. & P. T. 2251 GRANT
P. & A. 2254 MAIN

Deus et Patria.

ORGAN URZĘDOWY UNII ŚWIĘTEGO JOZEFA W PITTSBURGU, PA.

Bóg i Ojczyzna.

No. 24.

Pittsburg, Pa., Czwartek dnia 11go Czerwca 1908 roku.

Rok X.

NOWINY ZE ŚWIATA.

Zjazd monarchów w Rewlu.

Zrana dnia 9go czerwca, Król Edward, królowa Aleksandra i księżniczka Wiktoria, — otoczeni wspaniałą świtą, przybyli już na yachcie „Wiktoria Alberta” do Rewlu. Królewski yacht w porcie Kiel został powitany przez flotę wojenną niemiecką, pod dowództwem ks. Henryka pruskiego, — który wraz z małżonką wizytował królewską parę. — W czasie wyjazdu yachtu w drogę do Rewla flota niemiecka odprowadziła go na pełne morze.

Ponieważ, przed przybyciem króla Edwarda w zatoka fińskiej szalała burza, przeto car Mikołaj, zamiast okrętem przybył do Rewla koleją. Powitanie obu monarchów odbyło się nie na pełnym morzu, lecz w pobliżu portu za latarnią morską.

Zanim król Edward wyruszył w drogę, w parlamencie angielskim toczono zacięte debaty nad kwestyą, czy liberalno-konstytucyjny władca, jakim jest król Edward — powinien składać wizytę tyra nowi i samowładcy Rosji. Sprawa ta przeszła przez głosowanie 225 głosów przeciwko 59, oświadczając, że się przeciwko tej wizycie.

Spotkanie to monarchów — nie pozostanie bez wpływu na dalszy przebieg polityki Europejskiej, jeżeli weźmiemy pod uwagę odosobnienie Niemiec. — Rząd rosyjski w razie zaciśnięcia węzła tego trój przymierza — może już, bez obawy nadąć kierunek wewnętrznej swej polityce, nie oglądając się na opinię Niemiec.

Wizyta monarchy angielskiego, oraz zjazd delegatów całej prawie Słowiańszczyzny — są to dziś dwa najważniejsze wypadki w Europie — dające podstawę mniemania, że nastąpi jakaś lepsza era w życiu uciśnionych narodów.

Petersburg.

Rosya, 8go czerwca. — Z Tereha nu donoszą, że w tej chwili po wyjeździe szacha ze stolicy, gwardya pałacowa, połączony się z fanatykami, strzelała do ludności miejsciej, krzycząc: „prez z nacjoli-stami”. — W wojsku perskiem, — stojącemu załoga w pobliżu Tabaire, — wybuchła anarchia. Gubernator nie może opanować rozprężenia, a z pułków gromadnie dezertują żołnierze, dopuszczając się gwałtu na spokojnych mieszkańcach.

NOWINY Z AMERYKI.

Prezydent Roosevelt spada niebezpiecznie z konia.

Washington, D. C., 4go czerwca. — Prezydent Roosevelt był wczoraj bohaterem wypadku, którego o mało życiem nie przeżył. — Używał on przejażdżki konnej. — Spadł on z konia gdy tenże wskoczył głową na dół do rzeki Roko. Prezydent Roosevelt odniósł kilka ran, ale te nie są niebezpieczne. Jest to już drugi niebezpieczny wypadek Roosevelta za czasu jego rządów, z którego wychodzi on szczęśliwie bez większego szwanku. Poprzedni wypadek wydarzył się w Pittsfield, Mass., gdy tramwaj najechał na powóz, w którym znajdował się prezydent Roosevelt. Zabity został wówczas tajny detektyw, który jechał obok powozu, — lecz Rooseveltovi nie się nie stało.

Pani Roosevelt, oraz kilka osób wybitnych, które brały udział w

tej wycieczce, było obecnych podczas tego wypadku. W przejażdżce towarzyszyli prezydentowi — Cornelius McDermot, sierżant artylerii. Sprowadzono nowego wierzchowca słizkiej rasy z Fort Meyer, i na koniu tym chciał Roosevelt spróbować jazdy.

Cale towarzystwo wysiadło z karety w Sheridan Circle i udalo się w dalszą drogę konno. Jechali wszyscy jakiś czas, bawiąc się rozmową, aż dojechali do mostu na rzecze Roko. Ponieważ woda tam jest zaledwie 2 stopy głęboka, postanowiono przejechać w bród. Pierwsza wysunęła się ze swym koniem pani Roosevelt. Koń prezydenta Roosevelta, gdy dojechał do brzegu rzeki zaczął strzyść uszami i cofać się. Prezydent zaczął zmuszać konia do wejścia w wodę, lecz koń stawał dęba i cofał się na brzeg. Brzeg rzeki był wysoki i gdy jednego razu prezydent Roosevelt gwałtownie sięgnął cugami i podał się naprzód, koń stracił równowagę i padł nad przodem do wody. Dzięki przytomności umysłu i zręczności, prezydent zeskoczył z konia i upadł na pochyłym brzegu podczas gdy koń spadł do wody. Stoczył on się o kilka stóp niżej tak, że nie mógł pokaleczyć kopytami jeźdźcy. Sierżant McDermot poskoczył na ratunek; i w paru minutach wy dobył konia z wody. Po zmianieniu upręży na zmęczonym wierzchowcu, towarzysztwo pojechało dalej.

Fatalne zdarzenie tramwajów.

Niedaleko miasta Annapolis w Stanie Maryland, w dniu 6-tym czerwca wieczorem, zdarzyły się dwa tramwaje, przepelnie — pasażerami używającymi przejażdżki. Skutkiem tego zdarzenia zabitych zostało ośm osób i to sześciu mężczyzn, jedna kobieta i dziecko. Rannych zostało kilkanaście osób.

Explozja kotła na paucerniku.

Los Angeles, California, dnia 6 czerwca. — Wczoraj przed południem, na amerykańskim pancerniku Tennessee, para rozsadziła kocioł od maszyny; przyczem zginęło odrazu okropną śmiercią sześciu marynarzy, kilku odniosło śmiertelne poparzenia lub okaleczenia, a kilku innych odniosło mniej niebezpieczne uszkodzenia ciała.

Jest mniemanie, że przyczyną wybuchu była słabość materiału w kotłach, których dostarczyła była swojego czasu pewna kompania i że materiał i robota były źle wykonane i bardzo lihe.

Trochę sprawiedliwości przeciw trustom.

Philadelphia, Pa., dnia 6go czerwca. — Rząd Stanów Zjednoczonych wytoczył proces przeciwko kilku kompaniom kolejowym, oskarżonym o to, że przewoziły węgiel trustu kolejowego po niższych cenach niż węgiel pomniejszych kompanii lub prywatnych właścicieli kopalni, nie należących do trustu. Proces wytoczony został kompaniom: Pennsylvania, Reading, Central New Jersey, Delaware, Hudson, Erie i Lehigh Valley. Za pomocą tych procesów rząd chce (lub udaje że chce) zważyć monopol węglowo-kolejowy, jaki wytworzył się w niekt. Stanach i przynosi wielkie szkody przemysłowi krajowemu.

Rzeźalnie i koleje zapłaciły karę.

Kansas City, Mo., 6go czerwca. — Trzy wielkie kompanie rzeźniane i jedna kompania kolejowa zapłaciły w dniu wczorajszym karę, na jaką skazane zostały dwa lata temu. Firmami temi są Armour, Cudahy i Swift, oraz kolej

Burlington Road. Suma zapłacona przez te kompanie wynosi razem \$61.000. Każda z poszczególnych kar była \$15.000. Na takąż karę skazana została firma Morris Packing Co., która jeszcze dotychczas z kary tej się nie uściła.

Prezydent Roosevelt wyjedzie do puszczy Afrykańskich.

Washington, D. C., 6go czerwca. — Ogłoszono tutaj wiadomość, iż prezydent Roosevelt i syn jego Kermit wyjadą z New Yorku w kwietniu 1909 roku i udadzą się do Kairu, a następnie na łowy do puszczy afrykańskich. Ogłoszenie to wywarło ogromne zainteresowanie, gdyż daje ono pewność, że prezydent Roosevelt ani myśli o ponownym ubieganiu się o krzesło prezydenckie. Pogłoski o wyjeździe prezydenta do obcych krajów po zwolnieniu się z obowiązków urzędowych słyszeć się dały już od paru miesięcy. — Okazuje się, że pogłoski te nie były zmyśnione i że prezydent Roosevelt ma nieoficjalny zamiar udania się w dalszą podróż i wypoczącia po kilkuletnich trudach na tak od powiedzialnem stanowisku prezydenta kraju.

Prezydent Roosevelt obiecuje sobie wiele po łowach w Afryce, z których ma nadzieję przywieźć wiele ciekawych okazów zwierząt najrozmaitszego gatunku.

Pani Roosevelt i inni członkowie rodziny nie będą towarzyszyć prezydentowi w tej podróży i pozostaną w Sagamore Hill, w Oyster Bay.

Prezydent Roosevelt oddawać się będzie nie tylko polowaniu, — lecz i studjum zoologicznym i zamierza napisać później rozprawę naukową w tej gałęzi wiedzy ludzkiej.

Głód wśród szkolnej dziatwy w New Yorku.

Z m. New York donoszą: New York, 3go czerwca. — Kryzys przemysłowy doszedł już do okropnych rozmiarów na wschodniej stronie miasta. Ta dzielnica robotnicza głoduje już od kilku miesięcy, chociaż dotąd udawało się jakoś rodzicom obronić swe dzieci od śmierci głodowej. Atoli nareszcie zabrakło pożywienia i dla dzieci: dowody zdarzają się we wszystkich szkołach publicznych, gdzie biedne dzieci mdleją z głodu i wycieńczenia.

Przewodniczący komisji szkolnej trzeciego dystryktu, Isidor M. Levy po przeprowadzeniu badania, mówi, co następuje: „Badania wykazały, że wiele biednych rodzin posyła swe dzieci do szkoły, nie dając im nie do jedzenia w ciągu 48 godzin. Sam widziałem dzieci, które zemdały podczas lekcji w szkole”.

Organizacye „Dobroczyńności” planują rychło założenie 2-eh kuchni, które będą dawały dzieciom w południe zupełne, jedno jajko i chleb.

Ugryzł sobie palec.

Wilkes Barre, Pa. — Aleksander Brebke przyszedł późno w nocy mocno nagolony do domu. Żona robiła mu wskutek tego wyrzuty, że ani ona ani dzieci nie mają nic z niego, bo niemal cały swój zarobek zostawia w salunie. „All right”! powiedział na to na rozgniewany małżonek. „Pokażę ci, że znałem i dotąd utrzymywałem was, a teraz tego robić nie będę. Wypowiedziałś ty słowa, włożył palec prawej ręki w usta i zaniem żona zdolała mu je wyrwać, ugryzł się sobie literalnie. Według innej wersji miał je uciąć nożem. W ten sposób sam doborownie zrobił się na cale życie kaleką.

KRONIKA MIEJSCOWA.

— Oml... —

— Goręco!... —

— Pierwsze dni Czerwca były chłodniejsze od ostatnich dni Maja, ale kilka ostatnich dni minione go tygodnia i pierwsze dwa dni tego tygodnia były moce upały, — które dochodziły do 95 stopni Fahrenheita w cieniu! Dopiero we środę rano nieco jest chłodniej.

— Deszczu nie ma od przeszło 10 dni, co na farmerów nie jest dojrze.

— Okazuje się teraz, że śniegi i przymrozki, jakie mieliśmy w tych stronach przez ostatnie dni kwietnia i pierwsze dni maja, — jednak znacznie uszkodziły kwiaty drzew owocowych, które wówczas były w pełnym rozkwicie. Z początku nie było znać po drzewach owocowych skutku owego zima, a n.p. jabłonie obsypane były owocem, lecz pomalutka i niezmacnie, — większa część jabłek i czereśni w tych stronach opadły z drzew, tak, że urodzaj był mniej niż mizerny a i jabłek będzie niewiele. — Zwykle wiśnie, jako że później dopiero kwitły, — uniknęły szkód większych i obiecują ładny plon w owocach. Co było na czereśniach to dojrzało w ostatnich dniach minionego tygodnia, lecz owoce jest dość marny i niesoczysty. Sądząc po obfitem kwitnięciu jeryzn, rosnących tu niezmiernie obficie po lasach i polach, — jagód tych będzie bardzo wiele.

— Tutejsza policja zabrała się nareszcie i do bogatszych saluniści czyli karczmarzy na środkowych ulicach kilku wspaniałych takich piwiarni i wyszynników, a to za to, że ci „narcymoralni” ludzie pozwalali rozpustnikom na sprowadzanie młodych dziewcząt do owych szynków, — gdzie w ustronnych izdebkach, nurech i klatkach owi panowie zabawiali się pićm etc. z owemi panienkami. — Oprócz właścicieli piwiarni, aresztowano też dużo owych Lowelasów, którzy po ulicach wędzają za spacerującymi dziewczętami i wciągają takowe do salunów. — Czas był wielki na to, bo kuszenie uliczne rozwielmożiło się tu wielce! Powinni też pomyśleć nad tem i polscy rodzice i nie pozwolili swoim córkom spacerować bezopatrnie i samotnie po ulicach miasta, a szczególnie wieczorami. Porządna paniąka nie waleśa się samotnie i bez koniecznej potrzeby po ulicach, lecz siedzi w domu i pomaga swej matce w gospodarstwie domowem, a jeżeli chce się spacerować i przewietrzyć, to niech nie spaceruje samotnie, lecz albo z matką albo z kórem ze swojego rodu.

Także dosyć ostro wzięła się policja ponownie do tak zwanych „mashers”, czyli durniów — zdech laków złotych i rozpuszczonych, którzy, wykwinie poubierni, — wystawiają godzinami po najgłośniejszych ulicach i narożnikach śródmieścia i grubymi a nieobyczajnymi dowiepami przesładają przechodzących panny i panie. Czas wielki był, aby się zabrano do owych galganów.

— John Young i Harry Reiber, do niedawna znani urzędnicy (auditor i payingteller) w największym tu banku Farmers National Bank, — którzy naciągali ów bank na Milion i 105 tysięcy dolarów, zostali dnia 6go skazani w tutejszym sądzie okręgowym U. S. District Court na 10 lat kryminalnego więzienia w tutejszym Western Penitentiary, które się znajduje nad rzeką Ohio, poniżej miasta Allegheny. Bogatych owych panów przewieziono do

owego kryminału w... automobili!... (Gdyby miano z sądu odstawić do kryminału, jakiegoś uboiego człowieka za ukradzenie np. bochenka chleba dla głodnych jego dzieci, — o, to by skuto go kajdankami i odwieziono w zwykłym policyjnym wozie (patrolee) jak zbrodniarza, — ale tych bogatych panów powieziono... automobolem, ubranych elegancko jak dandysów!... A najprzód powieziono ich do wspaniałego hotelu na wspaniały... obiad, gdzie im pozwolono uciechy się z ich rodzinami i krewnymi, a dopiero ztąd odstawiono ich, zawsze w automobili, — do kryminału, gdzie przez 10 lat, na koszt opodatkowanych obywateli, będą mieli darmo świetny „wikt i opierunek”! Nie każą im też tam ciężko pracować, jak ubogim zbrodniarzom, ale zrobią ich tam pewno sekretarzami i rachmistrzami, boć przeciw rachmistrzom to wyborni, jeśli mądrych bankierów poradziła przez kilka lat naciagać aż do przeszło miliona dolarów!... Na takich „finansistów” to nasi urzędni bardzo liściwi i względni!... Czyn czyną pacytają!... Ubogiemu złodziejowi, co ukradł parę butów lub bochenek chleba, z nędzy i z głodu, to każą tam ciężko robić, tuc kamienie, itp. lecz takich bogatych panów to tam uszanują, boć oni przeciw mają gdzie przechowywać okragły z górą milion dolarów!... Ja Bauer, das ist etwas anders.

— Towarzystwo Gwardyi Ryc. św. Antoniego, urządziło Wielki Bal we Wtorek dnia 23go Czerwca 1908 r. w Waldemare Halli Nar 44ej i Butler ulicy. Początek o godzinie 7:30 wieczorem. Wstęp od mężczyzny 25c od damy 15c; para tylko 40c. Orkiestra doborowa przygrywać będzie, wyśmienite przekąski i chłodne napoje zadziwiająco wszystkie. — Przyjdźcie wszyscy, gdyż dochód przeznaczony jest na korzyść Polskiej Ochronki w Emsworth, Pa.

Do licznego współgłodziu zaprasza Komitet.

— Redakcyę naszą odwiedziła w tym tygodniu pani Franciszka Jasiecka, żona znanego w Natronie obywatela Jana N. Jasieckiego — Pani J. przy tej sposobności złożyła w redakcyi ofiarę na Polską Ochronkę w Emsworth, co na właściwym miejscu jest pokwitowane.

— Redakcyę odwiedził w tych dniach Jan Maron, Radny Miasta Pittsburgha i prezes Unii św. Józefa. Pan M. już niemal całkiem zdrowiał ze złamania nogi, który to wypadek go spotkał przed kilku miesiącami w stalowni Shoenberga w której pan M. jest urzędnikiem.

— Redakcyę odwiedził we wtorek pan Leon Jasiński, gość z dość daleka, bo aż z Reynoldsville, Pa., i zaprenumerował sobie Wielkopolanina. Pan J. donosi, że roboty w tamtejszych kopalniach idą dosyć dobrze.

— Polonia Pittsburska doczekała się znowu nowego Kapłana z pośród nauki teologicznej ukończył. Ks. Dura kształcił się początkowo w Pittsburghu, w Kollegium Za konu św. Duchy i w innych Seminarjach.

Świecenia kapłańskie otrzymał ksiądz Dura dnia 11go Czerwca z rąk Arcybiskupa Glennona w kaplicy Kenrick's Seminary w mieście Saint Louis, w stanie Missouri, gdzie nauki teologiczne ukończył. Ks. Dura kształcił się początkowo w Pittsburghu, w Kollegium Za konu św. Duchy i w innych Seminarjach. Prymicye, czyli pierwszą Mszę św. odprawi nowo wyswiecony Kapłan w Kościele św. Stanisława Kostki w Pittsburghu, w obecności rodziców, krewnych i znajomych,

w przyszłą niedzielę, dnia 14go. Szanownym Rodzicom nowoyswieconego księdza winszujemy serdecznie pocięchy i zaszczytu, jakiego się doczekali ze swego syna, a Neoprezbiterowi również serdecznie życzymy łaski i pomocy Bożej w trudnym stanie kapłańskim. Ad Multos Annos!

— George Lund, mężczyzna 41 letni, służący po salunach jako „bar-tender” czyli kelner, utraciłszy zatrudnienie, obwiesił się dn. 6go Czerwca.

— W Homestead, Pa., w stalowniach Carnegiego, w hucie Farnace No. 1 miała miejsce dnia 9go eksplozja gazów, która śmiertelnie poparzyła i poraniła robotnika Józefa Dinnisa () z 5ej ulicy Homestead, a drugiego robotnika, — Józefa Gotareski (?) — poraniła mniej niebezpiecznie.

— Dnia 2 i 3go Czerwca bawił w naszym mieście słynny i oślawiony politykier Joseph G. Cannon, marszałek (Speaker) ostatniego i niedawno odroczonego Kongresu w Washingtonie. Wizyta jego tutaj miała powód politykierski, boć niedługo, za tydzień, rozpocznie się w Chicago Konwenca partyi republikańskiej, której głównym celem jest wybranie kandydata na prezydenta Stanów Zjednoczonych. — Najwięcej szans do nominacyi na ten urząd ma politykier Taft, protegowany prezydenta Roosevelta. — Pittsburezcy radziby, aby nominacyę otrzymał pittsburezyk Philander Knox. — W Chicago już bawia od kilku dni Delegaci do Konwencji i gorąco agitują za swoimi kandydatami.

— Tutejsze Towarzystwo Gimnastyczne Sokół Polski No. 69 Im. Staszica, miało minionej niedzieli udaną bardzo zabawę letnią (Piknik) na farmie gospodarza (farmera) Króla. — Zabawa udała się bardzo dobrze.

— Tutejsze Towarzystwo Spiewu, Im. Stan. Moniuszki będzie miało wspaniały Bal w hali Promienistych, pad No. 4514 Plumer str., w Pittsburghu. Pomimo tego, że naszej redakcyi nie raczone zaszczytli wiadomością o tej zabawie ani nie poruczono nam żadnych na ten bal robót drukarskich, — reporter nasz jednak zlapał o tem wiadomość i takową z przyjemnością w Wielkopolaninie ogłosił obwieszcza, aby ogół nasz zachęcił do poparcia tego Towarzystwa przez wzięcie udziału w tej zabawie. — Nie rozumiemy dla czego nas pominięto rozmyślnie z powiadomieniem o tej zabawie? Przecież my zawsze najchętniej wypieraliśmy bezinteresownie (darmo) wszelkie Towarzystwa i wszelkie sprawy, ogół nasz obchodzące. Nie raz też już dawniej pisaliśmy przychylnie o tem Towarzystwie. — Oprócz właściwego Balu jest w Programie także i coś w rodzaju Koncertu wokalo-muzycznego, — który ma być wykonany przez najlepsze miejscowe siły i talenty, — tak, że nie tylko miłośnicy tańca lecz i miłośnicy śpiewu narodowego i muzyki ubawią się na tej zabawie wyborze. Na drugi raz, prosimy nie chować się przed nami z podobnemi wiadomościami, gdyż jesteśmy zawsze gotowi popierać takie publiczne sprawy, bezinteresownie, — bez względu na to, czy kto nam da przy tem co zarobić lub nie da.

— Wobec teraźniejszych upałów, chłopcy tutejsi używają kąpieł w tutejszych rzekach, przyczem już wydarzyło się parę wypadków utonięcia; minionej niedzieli utonęło podczas kąpieł w rzecze Monongahela naprost 22-letni S. S.: dziewięcioletni Władzio Bujnowski i 16 letni chłopak John Good. — W rzecze Allegheny utonął nieznany mężczyzna, który przypadkowo wpadł z okręku

do wody naprost ulicy Craig str. od strony Allegheny. Rodzice powinni przestrzegać swych synków aby się kąpali tylko w miejscach bezpiecznych. Kąpać się można a nawet i trzeba, ale tylko w miejscach bezpiecznych.

— Stalownię w Monessen, Pa., mają rozpocząć prace na nowo od 1go Lipca. Tak przynajmniej głośli angielskie dzienniki tutejsze.

— Z domu pod No. 140 przy 43 ulicy, w napadzie goręzkiej tyfusowej wyskoczył oknem w niedzielę wieczorem 17 letni młodzieniec — Jan Jaloweczky (?) i biegł napół nago po ulicach, aż wreszcie na 39ej i Penn Ave., schronił się do apteki z kądem odwieziono do domu a potem do szpitala.

— W Ambridge, poniżej Pittsburgha nad rzeką Ohio, jakiś „foreigner”, podobno jakiś węgier postrzelił w sobotę dozorego robotników, Samuela Daggett. Napastnika schwytano i osadzono w więzieniu.

— W zeszłą niedzielę, dnia 7go czerwca odbyło się w Hali parafialnej na górach, walne posiedzenie wszystkich obywateli z 13ej Wardy, w celu przystąpienia do wspólnej Polsko-Politycznej Organizacyi na całe Allegheny County. — Obywatele w 13ej Wardzie rozumieją to dobrze, że tylko w jednolitej sile i że tylko wszyscy złączeni w jedną silną organizacyę, oprócz się i zdziałają jestesmy co w stanie, więc stawili się na to posiedzenie dość licznie. — Pan J. A. Marohn otworzył posiedzenie powołując na przewodniczącego Jana Hareńskiego.

Prezes Jan Hareński powołuje na sekretarza Adwokata S. W. Syniewskiego, również prosi Adv. F. A. Piekarskiego, ażeby przemówił do obecnych obywateli i objaśnił im cel do którego dążyć mamy.

Pan Adv. F. A. Piekarski w krótkich lecz dobitnych słowach przedstawił zgromadzonemu obywatelom, co za znaczenie mieliśmy w obec innych do tego czasu i obecnie, a jakie powinniśmy mieć. Co powinniśmy posiadać, a nie posiadamy chociaż nam się słusznie należy, a łatwo dojdziemy do tego i będziemy poważani przez obecną rodowodem, jeżeli będziemy umieli organizować się a po zorganizowaniu trzymać się silnie dłoń z dłoń i ażeby ta Polska Polityczna Organizacya na cały Powiat Allegheny stała się silna jak mur nierozzerwalny. — Mowę adv. F. A. Piekarskiego przyjęto oklaskami i wszyscy jak jeden mąż podnieśli głos że chcą i będą należeć do Polskiej Politycznej organizacyi i nie ich oderwać nie zdoła. — Również przemawiali: Adwokat S. W. Syniewski i Adam Listewski. — W przyszłych dwóch tygodniach nastąpi obranie komitetu na okręgi (district) a następnie przez powyższych zostanie obrany Komitet na całą Wardę, — który w wszelkich sprawach politycznych będzie się informował z Zarządem Centralnym powyższej organizacyi. — Jeden z obecnych.

Odjazd okrętów w przyszłym tygodniu.

13go Czerwca: „President Grant” z New Yorku do Hamburga. „Kroonland” z New Yorku do Antwerpen. „Furnessia” z New Yorku do Glasgowa. „Caronia” z New Yorku do Liverpool. „New York” z New Yorku do Liverpool. „Westerland” z Philadelphia do Liverpool.

NOWA USTAWA O ZEBRANIACH I STOWARZYSZENIACH.

Poczęła obowiązywać z dniem 15-go Maja.

Pruskie przepisy ku wykonaniu ustawy o stowarzyszeniach.

Jak już donosiliśmy, wydał pruski minister dla spraw wewnętrznych przepisy wykonawcze do par. 6, 12 i 21 nowej ustawy. Treść ich następująca:

I.

Ustawa rzeszy o stowarzyszeniach przepisuje w par. 5, że do zebrania publicznego, mającego na celu roztrząsanie spraw politycznych — potrzebne jest doniesienie policyi, które skutecznie można ustnie lub piśmiennie. Każda forma piśmienna (list, pocztówka, telegram, jest dozwolona. Na miejsce takiego doniesienia dopuszczone jest też podług par. 6 ust. i ogłoszenie publiczne, którego warunki oznaczyć ma centralna władza krajowa. Ogłoszenie to tak być musi ułożone, aby policya przy swojej obowiązkowej baczności dość wcześnie mogła powziąć wiadomość, że zebranie się odbędzie.

Z tego powodu rozporządzamy, że doniesienia przepisane w par. 5 ustawy rzeszy o stowarzyszeniach dla zebrania ogłoszonych publicznie nie potrzeba, jeżeli to ogłoszenie odpowiada warunkom następującym:

1. Ogłoszenie przez gazety.

a) Ogłoszenie przez gazetę nastąpić winno w języku niemieckim i to w jednej z tych gazet, które na ten cel landrat, w krajach Hohenzollernów nadwójt, w obwodach miejskich władza policyjna, a w Berlinie prezes policyi oznaczają. Dla każdej gminy, w której zebranie nastąpić ma, winne przynajmniej dwie gazety być oznaczone. Przynajmniej jedna z tych gazet wychodzić winna dziennie (z wyjątkiem przerw spowodowanych nie dzielami i świętami).

b) Ogłoszenie musi mieć napis: Publiczne zebranie polityczne. — Wynikać z niego winien czas i miejsce zamierzonego zebrania jakkolwiek nazwisko i miejsce zamieszkania osoby, która zebranie urządza.

c) Numer gazety, w której ogłoszenie nastąpi, tak winien być wydany, że przy należytym doręczeniu przepisuje w par. 5, że do rozpoczęcia zebrania znajdować się może w ręku władzy dla odbioru doniesień wskazanej. Co do gazet, wychodzących w obwodzie policyjnym tej miejscowości, w której odbyć się ma zebranie, warunkiem tym czyni się zadość wtedy, jeśli odnośny numer przynajmniej 24 godzin przed rozpoczęciem zebrania jest wydany.

2. Ogłoszenie przez afisze.

Ogłoszenie nastąpić może przez afisz, jeśli zebranie odbyć się ma w gmieinie, w której do takich afiszów ogłoszeń znajdują się urzędzenia publiczne (słupy, tablice afiszowe). Ogłoszenie nastąpić winno w języku niemieckim i odpowiadać wymaganiom pod numerem b) wyszczególnionym. Afisz winien przynajmniej 24 godziny przed rozpoczęciem zebrania być umieszczony w obwodzie gminnym, a jeśli gmina podzielona jest na rewiry policyjne, w tym rewirze, w którego obrębie lokal jest położony.

II.

Podług par. 12 ustępu 1 ustawy rzeszy o stowarzyszeniach mają rozprawy na zebraniach publicznych (pominąwszy wyjątki, wymienione w ustępie 2 i 3 paragrafu 12) odbywać się w języku niemieckim.

Podług par. 12 ustępu 4 są dozwolone dalsze wyjątki za zezwoleniem krajowej władzy centralnej. Stosownie do tego rozporządzam, że dla rozpraw na zebraniach publicznych dopuszcza się:

W obwodzie rejencyjnym królewskim, gabińskim i olsztyskim używania języka litewskiego.

W obwodzie rejencyjnym królewskim, gabińskim i olsztyskim używanie języka mazurskiego;

W obwodzie rejencyjnym frankfurckim (nad Odrą) i lignickim współużywanie języka wendyjskiego;

W powiecie Malmedy obwodu rejencyjnego akwizgrańskiego — współużywanie języka walońskiego i francuskiego.

Dla rozpraw na zebraniach publicznych w okręgach wjotwskich

powiatu Tondem w obwodzie rejencyjnym szlezwickim, w których po dług każdorazowego ostatniego spisu ludności, wynosi liczba osób, mówiących ojczystym językiem duńskim, więcej niż 60 proc. ogólnej ludności, dozwolone jest współużywanie języka duńskiego, pod tymi samymi warunkami, jak w tych przypadkach, które są w par. 12 ustę. 3 dla wymienionych tamże dzielnie wyrażone.

Prezesom rejencyjnym jako też prezesowi policyi w Berlinie udziela się upoważnienia, iż w poszczególnych wypadkach dopuścić mogą język niemiecki na zebraniach publicznych.

Urzędowe obwieszczenie.

Prezes rejencyi poznańskiej ogłasza, iż ostatnie liczenie ludności wykazało przeszło 60 procent Polaków w powiatach: wrzesińskim, jarocińskim, średzkim, poznańskim wschodnim, poznańskim zachodnim, grodziskim, obornickim, szamotulskim, śmigielskim, kościańskim, gostyńskim, kozińskim, krotoszyńskim, pleszewskim, otrowskim, odolanowskim, ostrzeszowskim, kępńskim.

W powiatach tych przeto dozwolony jest na zebraniach język polski w myśl przepisów paragrafu 12 rozdział 3 nowego prawa o stowarzyszeniach.

Zaznaczamy, że wedle nowej ustawy na zebraniach wyborczych wszędzie wolno rozprawiać po polsku. Na innych zebraniach rozprawy polskie są dozwolone w tych powiatach, w których ludność polska wynosi 60 procent. Powyższe rozporządzenie pruskiego ministra co do tego pozostawia landratom i policyi trzymanie się tego przepisu. Miarodawczą więc będzie — wszędzie ostatnia statystyka ludności. Gdzie 60 procent Polaków nie ma, tam policya nie pozwoli na polskie rozprawy, oczywiście jedynie na zebraniach publicznych.

Jakie zebranie jest publicznem, tego nowa ustawa nie określiła, a toli pojmować można to tak, że za publiczne uważać należy takie zebranie, na które każdemu wolno przybyć, a więc zebrania i wezwanie przegłoszone. Takie zebrania muszą być policyi na 3 dni przed zebraniem z dodaniem ich obrady toczyć się będą w polskim języku, podane. Policya, jak dotąd musi poświadczyć o zameldowaniu zebrania takiego.

Wedle takiego pojęcia przepis językowy nie odnosi się do stowarzyszeń, na zebraniach, których przybywają przeważnie członkowie i zaproszeni goście.

Uznane są polityczne stowarzyszenia, jak np. Straż, mogą na zebraniach rozprawiać po polsku, byle te zebrania nie były publicznymi — to jest, że nie każdemu na nie wola będzie przychodzić, lecz członkom i zaproszonym gościom.

Nie ulega wątpliwości, że owe publiczne i niepubliczne zebrania mogą być rozmaicie pojmowane, zwłaszcza ze strony władz policyjnych — i z tego powodu nie obejmie się zapewne w praktyce bez procesów i wyroków sądowych.

Ponieważ kobiety mogą być na wszelkich zebraniach i czynny w nich brać udział, przeto już na niedzielne zebrania wyborcze niechaj jak najliczniej przybywają, aby się pouczyły mogły o ważności i znaczeniu wyborów.

MOWA „MAZURSKA”?

W „Mazurze”, wychodzącej w Szezytnie, czytamy:

W rozporządzeniu pruskiego ministra spraw wewnętrznych — ogłoszonym w „Reichsanzeigerze” — znajdują się przepisy stosowania w Prusach prawa o stowarzyszeniach, niohwalonego przez parlament, a podpisanego przez króla pruskiego.

Przepisy te dopuszczają na zebraniach publicznych języki, litewski, mazurski (!!!), wendyjski, — waloński i francuski.

Cóż to za język mazurski? Przecież panu ministrowi musi być wiadomo, iż językiem ojczystym Mazurów ewangelickich jest język polski.

Dziwna ta obawa kół rządowych przed językiem polskim. Przecież sami Mazurzy są o tem przeświadczeni i przekonani, że mówią po polsku. Lud zawsze mówi o sobie, iż mówi po polsku, a nie po mazursku, że chodzi o polskie nabożeństwa itd.

Zresztą pochodzenia polskiego Mazurów nie zaprzeczają nawet sprawiedliwi dziejopisarze niemieccy.

Więć po cóż dopiero w reskryptach ministerjalnych prawić o języku mazurskim, który wcale nie istnieje.

Nawet „Pruski Przyjaciel” w Królewcu, wróg zacięty Polaków, mówi przeważnie o języku polskim a nie o mazurskim.

Pan Falkenberg, który spowodował owo słynne odstępstwo „Mazura” od sprawy naszej i obrzucał Polaków obelgami, w artykule o nowej ustawie o stowarzyszeniach w nr. 92 pisze: „U nas na Mazurach jeszcze po większej części po polsku mówimy i też rząd nam do tychczas nie zabronił tej macierzystej mowy używać.”

„Prusaki” i p. Falkenberg, nie przyjaciele narodu polskiego zacięci, a jednak nie znają mowy mazurskiej, tylko uznają język polski jako ojczysty ludu mazurskiego.

Językiem ojczystym i macierzystym Mazurów ewangelickich był i pozostanie język polski.

Faktu tego zmienić nie mogą na wet reskrypty ministerjalne.

Język polski zaś jest owym węzłem, który łączy ewangelickich Mazurów z braćmi Polakami, a węzeł ten da Bóg co raz więcej zacieśniać się będzie.

Czy to Mazur, czy z Poznania, Choć różne nasze wyznania, Nikt nam Bracia nie zabroni, Wspólnych sobie podać dłoni!

DWA WIECE POLEK W KORONOWIE.

Dwa wiece Polek, które się odbyły w Koronowie, ścigaliśmy wielkie rzesze kobiet, nawet z dalszych stron, które dwukrotnie zapelnily szereg salę p. Gollnicka, pokoje przyległe, schody i ulice. Mimo to wielka liczba Polek z żalem wracała do domów, nie dostawszy się na salę, której strzegła policya.

Pierwszemu wiecowi przewodniczyła p. Stanisława Mieczkowska z Nieciszewa, wygłosiwszy piękną przemowę, w której dała wyraz przekonaniu, że nie zmożą nas żadne paragrafy i że przyszłość nasza zależeć będzie nie od paragrafów, lecz od nas samych. Mówczyń wywalała wszystkie Polki do energicznej obrony ideałów narodowych.

Następnie przemawiała pani Ewaldowa z Kozichłóg, odzywając się głównie do matek, aby obowiązyki narodowe i katolickie względem dzieci spełniały.

Pani aptekarzowa Nizińska z wielkiem przejęciem i zapalem nawoływała do pielęgnowania trzech ważnych enot: oszczędności, pracowitości i czystości.

Pani doktorowa Hoppe z Bydgoszczy wygłosiła gorącą odezwę do dziewcząt polskich, aby stały się opiekuńczymi aniołami ognisk polskich, aby sobie za wzór brały wielkie bohaterki narodowe i nie cofały się przed żadnem poświęceniem dla świętej sprawy naszej. Wzywała matki, aby obowiązyki testamentem córkom przekazały.

Pani Rutkowska z Nieciszewa wzywała lud polski, aby u swoich przodków szukał, a nie wycierał kątów u obcych, gdzie zatrącić musi nara dowość i wiarę.

Po przemówieniach pp. Daleczyńskiego i redaktora Teski z Bydgoszczy, przyłączono się do rozolucy poznajskiego wieen kobiet.

Złotliwy.

Pewna stara panna, wstrętnie brzydka, spaceruje z pączkiem róż w pierś. Jakiś chłopak obserwuje ją tak dalece, że to aż ją różnieć wala.

— Co się tak gapisz na mnie, smarkaczu?

— E, nie! ja się tylko dziwię, że taki stary krzak jeszcze pączki puszcza!

Na ulicy.

— Mój panie, potrąciłeś mnie pan silnie w pięte.

— No, więc cóż z tego?

— Jakto co! gdyby tam na ten przykład było oko! tobyś je wybił!...

Jaka różnica.

— Jaka jest różnica między pierwszem weselem a srebrnem weselem?

— Przy pierwszym weselu ona się wstydi — przy srebrnem wese lu on się wstydi.

AGENCI „WIELKOPOLANINA”

Agentami „Wielkopolanina”, upoważnionymi do zapisywania abonentów, do zamawiania ogłoszeń i robót drukarskich dla „Wielkopolanina” i do kolektowania wszelkich należności za prenumeratę, ogłoszenia i druki, są następujący panowie:

Pittsburg, Pa.

F. Szarejko, 2711 Pen ave. South Side.

J. Kopera, 1908 Harcums Alley S. Krantz, 2631 Josephine str. J. Maciejewski, 145 Pius str. Andrzej Nowak, 1911 Larkins a'y.

Barnesboro, Pa. V. J. Pendrakci.

Braddock, Pa. F. Kanarkowski, 852 Talbot ave Carnegie, Pa.

A. Wodziński, 401 Carothers ave. Antoni Komorek 323 Carothers ave J. Switala, 9 Orchard st., Glendale.

Claridge, Pa. John Bush.

Duquesne, Pa. W. Gaca, 101 Medeoow street.

Erie, Pa. W. Filipowski, 529 E. 14 st.

Everson, Pa. K. Firlik.

Ford City, Pa. F. Sporny, box 142.

Forest City, Pa. M. Wiśniewski, box 551.

Glassport, Pa. F. Królikowski.

Johnstown, Pa. L. Gae, 416 Broad str.

Lyndora, Pa. Prof. M. Adamski, Box 695.

Mount Carmel, Pa. R. W. Rosiński, 439 — 5 st.

Nanticoke, Pa. F. J. Elbert, Market st.

Natrona, Pa. B. Jasiecki.

New Kensington, Pa. S. Nadolski.

1129 3rd ave., 11 st. North Braddock, Pa.

V. Wiśniewski. Scranton, Pa.

Marcin Borysiak, 1412 Stone ave. Shamokin, Pa.

P. Wachowiak, 901 Hemlock st. Shenandoah, Pa.

A. Krawczyk, 330 Main str. Uniontown, Pa.

Ig. Andrzejewski, — box 186. Vandergrift, Pa.

H. Kamiński. Wilmerding, Pa.

Piotr Dembiec. Argenta, Ark.

M. P. Wilkiewicz, 316 W. 7 st. Ashton, Neb.

T. Jamrog. Bay City, Mich.

A. Michalak, 708 Van Buren st. Brenham, Texas.

J. Nowak. Brooklyn, N. Y.

W. Grochowski, 180 Driggs str. Bondsville, Mass.

Maciej Gula, box 198. Częstochowa, Texas.

A. Zajonc, Post Master. Dunkirk, N. Y.

A. J. Papierski, 23 Genet st. Falls City, Texas.

J. W. Szałwiński. Gaylord, Mich.

W. Mankowski. Grand Rapids, Mich.

T. Grzywacz, 149 Chatham st. Hartford, Conn.

B. Skomro, — 16 Commerce str. K. D. Wiśniewski.

29 S. Prospect Ave. St. Hedwig, Texas.

A. Strzelezyk. Isadore, Mich.

M. Brzeziński, Lockhart, Texas.

T. Szałwiński, R. F. D. No. 21. Manitowoc, Wis.

N. Malachowski, Post Master. New Britain, Conn.

W. Niedenthal, 32 Gold Str. Pulaski, Wis.

Maryan Raczkowski. Radom, Ill.

J. Brzeziński. Schenectady, N. Y.

Michał Greniewicz, 499 Van Guisting Ave.

Trenton, N. J. J. Kłosowski, 644 Indiana Str.

W. Janczak, 644 — 2nd Str. Wheeling, W. Va.

J. Turczyński, 4412 Wetzel st. Yorktown, Texas.

A. J. Styra.

MUZYKA!

Nauki w zakresie organistowskim udzielają

L. KRAMP, 56-22 ul. Również udziela LEKKY SŁIEWU podług metody J. M. Lampertego.

Świeże piwo Wonne cygara

JOZEF GRABOWSKI

Salun i Restauracya

1441 PENN AVE. PITTSBURG, PA.

RODAKOM

odjeżdżającym do Europy lub przybywającym z Europy do Ameryki polecamy gorąco...

Polsko-Litewski

Dom Emigracyjny

św. Józefa.

(Saint Joseph's Home for Polish and Lithuanian Immigrants)

117 Broad Str., (near South Ferry)

New York, N. Y.

W domu tym znajdziecie czyste i schłodzone mieszkanie i dobry wikt, a o co najwięcej chodzi: znajdziecie najlepszą doradę, — a często możecie przez ten Dom otrzymać pracę. Jest to najlepsza kwatera dla Polaków, tak odjeżdżających do Europy jak również i przybywających do Ameryki, —

P. & A. 510 Ph. 1787 Grant

John Kearns

Skład Winiarski

Winn, Wodok i Likierow.

1539 Penn Avenue.

Importowane i krajowe Wina, Likierzy, Brandy, rozmaite Piwa i w inne cygara.

CHAS BROSKY

POLSKI HOTEL

2734 PENN AVE., PITTSBURG, PA.

Pierwszorzędna Restauracya w której zawsze dostać można polskie obiady.

FRANCISZEK MYSZEWSKI

Budowniczy i Kontraktor

Buduje domy i przyjmuje wszelkie reperacye.

3008 PREBLE AVE. PITTSBURG.

Smaczne potrawy Chłodne napoje

RESTAURACYA

(Lunch Room)

Stefana MIŁASZEWSKIEGO

w nowej Mainers Hall

Pike street Canonsburg, Pa.

roboła Dobra Niska Ceny.

JOSEPH IRLBACHER

Oba Telefony. Czysto, Nierazowa. Odpraszajcie Utrata. Po najniższych cenach.

37th & Butler Str. Pittsburg, Pa.

Zakład Malarski

i ZDOBNICZO-DEKORACYJNY

Mam zaszczyt zawiadomić, iż otworzyłem Zakład Malarski i przyjmuję wszelkie prace w zakresie malarskim wchodzącym, oraz roboty Zdobniczo-Dekoracyjne w kościołach i pałacach. Wykonuję również roboty, jako to: Malowanie domów na zewnątrz w pięknych kolorach, papierowanie i malowanie na różne drzewa: dąb, mahoni, orzech i inne. Odbiorem mieszkania i hale w kwiaty, marmury i ornamenty. Maluję szyldy firmowe na szybach i domach. Wykonuję w niskich cenach.

Sylwester Pobog

179-43 ul. Pittsburg, Pa.

BARRY HOUSE

JOHN BARRY, właśc.

HOTEL 50 POKOI

urządzony w całości

Elektr. światła, Kąpiele i wszelkie wygody. Prywatne telefony dla gości. Najlepsze Amerykańskie Boned Wódki sprzedajemy przy barze (Bar).

NAJLEPSZA RESTAURACYA

Usługa skora. bil- sko 30 ul.

L. Buchholz

Kontraktor i Budowniczy

Wykonuje również nowe cementowe chodniki, schody itp.

3441 Mellwood Ave.

Pennsylvania National Bank

Narożnik Penn i Butler ulicy pomiędzy 34-tą i 35-tą ulicą.

Kapitał i nadwyżka: przeszło \$370.000.

Jest to jeden z najpewniejszych Banków w Pittsburgu. — Płaci 4 dolary od sta od wkładów na dłuższy czas. — Wysyłamy pieniądze do starego kraju po niskich cenach — i sprzedajemy sztykarty do i z Europy.

Godziny bankowe: codziennie od 9-ego rano do 3-ego po poł. — w sobotę od 9-ego do 12-ego w połud. i od 5-ego do 9-ego wieczorem.

I. J. SZCZYGIEL, Zarządca polskiego oddziału.
J. S. SEANIAN, Prezydent. R. H. DAVIS, Vice-prezydent.
S. M. BAUERSMITH, Kasyer.

TELEFON 7746 CANAL.

S. CHMIELINSKA, PRACOWNIA

CHORĄGWI, SZARF, ODZNAK I WSZELKICH PRZEBORÓW DLA TOWARZYSTW.

Poleca się Sz. Towarzystwom i Sz. Publiczności. piszcie do nas zanim komu innemu robotę powierzycie.

Wypożyczam wszelkie kostiumy polskie na Przedstawienia Teatralne.

S. CHMIELINSKA, 687 W. 18th str., CHICAGO, ILLINOIS.

Stygnij na cały świat i znany jako najlepszy specjalista chorób prywatnych i chronicznych

Dr. KOLER,

posiadający najlepsze dyplomy i mający przeszło 16 lat eksperyencji w leczeniu rozmaitych cierpień ludzkości. Wyliczył tysiące ludzi z niebezpiecznych chorób, którzy z widocznością rozczulają imię Dr. KOLERA i polecają swym znajomym, nazywając go dobrym Samarytaninem obecnego wieku.

Jego porady są bezpłatne a otwarte i pełne współczucia. Jego skuteczność w leczeniu jest dowiedziona, — przez setki podziękowań od wdzięcznych jego pacjentów. Dr. Koler leczy wszelkie choroby skutecznie. Specjalność jego jest w leczeniu zastarzałych chorób nerwowych i reumatyzmu, kataru głowy, nosa, gardła i kanałów oddechowych, kataru żołądka i kisielca, listerji, paraliżu, wytrądek, zastarzałych ran, kłówek, choroby pęcherza lub nerek, epilepsję, i wszelkich chorób pochodzących z krwi. On leczy z jak najlepszymi skutkami wszelkie choroby kobiece, a zwłaszcza zaskarżone CHOROBY MACICZNE. On zwraca szczególną uwagę na wszystkie choroby prywatne i zar

tutejsze jak i europejskie wszystko
 dotyczące się pierwszorzędnej apteki.
 Nie zapomnijcie adresu.

Sprawozdanie finansowe

KASY POSMIERTNEJ UNII ŚW. JÓZEFA za MAJ, 1908.

DOCHÓD.

| | |
|---------------|--------------------|
| Balance | 10,603.76 |
| Dochód w Maju | 1,760.04 |
| Razem | \$12,363.80 |

ROZCHÓD.

| | |
|---|-------------------|
| Wyplacono następujące posmiertne: | |
| za Klemensa Stopkę gr. 1 zm. 6go marca 1908 | 750.00 |
| za M. Gapikowskiego „ 16 „ 30go marca 1908 | 750.00 |
| za Kat. Trojanowską „ 1 „ 2go kwietn. 1908 | 250.00 |
| Abonament za Maj | 69.05 |
| Razem | \$1,819.05 |

| | |
|-------------------|-------------|
| W kasie pozostaje | \$10,544.75 |
|-------------------|-------------|

Pozostałość rozdziela się:

| | |
|-----------------------|--------------------|
| Na fundusz Rezerwowy | \$9,353.55 |
| Na fundusz Pośmiertny | 1,079.05 |
| Na fundusz Obrotowy | 112.15 |
| Razem | \$10,544.75 |

| | |
|--------------------|---|
| Unia liczy obecnie | 459 członków ubezpieczonych na \$750.00 |
| „ „ „ | 884 „ „ „ 500.00 |
| „ „ „ | 879 „ „ „ 250.00 |
| Razem | 2222 członków |

| | | | | | |
|---------------------------|------|---|---|----------|-----|
| Meżczyzna | 1277 | — | — | Niewiast | 945 |
| A. Kaźmierski, sekr. fin. | | | | | |

Sprawozdanie sekretarza protokolowego

UNII ŚW. JÓZEFA.

Na ostatnim posiedzeniu Zarządu Unii św. Józefa zostali przyjęci następujący członkowie i członkinie:

| Gr. | Wiek | Ubezpiec. | Gr. | Wiek | Ubezpiec. |
|-----|-----------------|-----------|-----|--------------------|-----------|
| 31 | Jan Smydo | 40 500 | 30 | St. Szafrankiewicz | 19 500 |
| 25 | Zygmunt Probel | 25 250 | 30 | Józef Minarcin | 40 500 |
| 25 | Paulina Probel | 21 250 | 26 | Michał Rutkowski | 18 750 |
| 4 | Aleks. Stanek | 44 250 | 26 | Julian Najda | 28 750 |
| 4 | Maryanna Stanek | 29 500 | 5 | Ant. Murawska | 42 250 |
| 28 | M. Wierzykowski | 16 750 | 24 | Józef Mastalski | 38 500 |
| 28 | Franc. Szustek | 24 500 | 24 | Wikt. Mastalska | 34 250 |
| 28 | Teofila Szustek | 25 250 | 24 | Franc. Staworz | 34 500 |
| 9 | M. Lewandowska | 35 250 | 24 | Kat. Staworz | 23 250 |
| 16 | Jan Koprowski | 33 500 | 24 | Wb. ks. W. Finke | 38 250 |
| 16 | Ant. Koprowska | 33 250 | 1 | M. Gadzińska | 24 250 |
| 16 | Kat. Kłosajtis | 34 250 | 1 | Aniela Kujawska | 22 250 |
| 30 | Józef Kozak | 20 500 | 28 | Adam Jaworski | 28 250 |

W. J. Szelong, sekr. prot.

ZAWIADOMIENIA.

Niniejszem zawiadamiam Tow. św. Franciszka Xaw., iż miesięczne posiedzenie odbędzie się w przyszłą niedzielę dnia 14go czerwca, zaraz po sumie. — Członkowie proszeni są stawić się, gdyż ważne rzeczy są do roztrzygnięcia, również każdy członek otrzyma książeczkę do kwitowania swych opłat miesięcznych.

Z szacunkiem
Jan Iwiński, sekr.

Baczność!

Ryc. św. Michała Arch. Od. I. Zawiadamia się wszystkich Rycerzy Tow. św. Michała Arch. Od. I-y, aby jaknajliczniej stawili się w pełnym uniformie w Niedzielę dnia 14go Czerwca b. r. o godzinie 10ej rano na dziedziniec szkolny przy parafii św. Stanisława Kostki, zarazem oznajmia się Rycerzom, że w przyszłą Sobotę dnia 13go b. m. o godzinie 7ej wieczór odbędą się nasze wojskowe ćwiczenia, na które każdy Rycerz obowiązany się stawić. — Z rozporządzenia Majora: Jana Światały.

Fr. Wróblewski, kapitan.

Niniejszem zawiadamia się członków Tow. Ryc. św. Michała, Arch. Od. I-y, grupa 2ga Unii św. Józefa, że w przyszłą Niedzielę dnia 14go czerwca zaraz po Nabożeństwie odbędzie się nasze miesięczne posiedzenie. Wszyscy członkowie zobowiązani się stawić w Hali zwykłych posiedzeń!

Z szacunkiem
Jan Światały, prezes.

Niniejszem zawiadamia się, iż Tow. św. Antoniego będzie miało swoją kwartalną sprawozdanie dnia 13go Czerwca w Niedzielę dnia 14go o godzinie 8ej rano przystąpi do św. Komunii. — Później o drugiej godzinie po południu odbędzie się nasze posiedzenie, każdy członek ma się stawić pod karą przepisaną w konstytucji.

Z szacunkiem
Jan Handzlik, sekretarz.

Niniejszem zawiadamia się wszystkich braci Gwardyi Ryc. św. An

| | | | |
|---------------------|---------|----------------------------|----------|
| Katarzyna Rembacka | 8 2.00 | Stanisław Bąk, Shamokin, | 4 1.00 |
| Jan Tod | 4 1.00 | Pa., | 4 1.00 |
| Kazimierz Kramarz | 8 2.00 | Z parafii św. Patryka, | |
| Andrzej Rozbus | 4 1.00 | Cannonsburg, Pa., Prob. | |
| Zuzanna Kloska | 4 1.00 | ks. A. Tyska | 50 12.60 |
| F. Martyn | 4 1.00 | Pani F. Jasiecka, Natrona, | |
| N. N. | 8 2.00 | Pa., | 12 3.00 |
| Jan Guzik | 4 1.00 | | |
| Józef Patryk | 4 1.00 | | |
| Szymon Chowaniec | 4 1.00 | | |
| Wojciech Szewc | 4 1.00 | | |
| Józef Adamezyk | 4 1.00 | | |
| Jakób Czajka | 4 1.00 | | |
| Wincenty Kulczycki | 4 1.00 | | |
| Jan Leszega | 2 50 | | |
| Jan Juras | 4 1.00 | | |
| Wojciech Rygiel | 2 50 | | |
| Katarzyna Rusin | 2 50 | | |
| Katarzyna Papież | 4 1.00 | | |
| Anna Dziuba | 2 50 | | |
| Józef Donajcon | 4 1.00 | | |
| Marcin Jóska | 2 50 | | |
| Anna Lauda | 2 50 | | |
| Eukarz Zindziel | 2 50 | | |
| Michał Polak | 2 50 | | |
| Michał Nowak | 2 50 | | |
| Felix Zieleń | 4 1.00 | | |
| Karól Pytel | 2 50 | | |
| Józef Korkosz | 4 1.00 | | |
| Fr. Para | 4 1.00 | | |
| Ludwik Rzepa | 2 50 | | |
| Andrzej Gonda | 2 50 | | |
| Fr. Wojcina | 4 1.00 | | |
| Anna Słowik | 4 1.00 | | |
| Józef Dunajcon | 4 1.00 | | |
| Andrzej Jakubiszyn | 2 50 | | |
| Jan Oracowicz | 4 1.00 | | |
| Grzegorz Klienc | 2 50 | | |
| Andrzej Wendolowski | 8 2.00 | | |
| Tomasz Wójcin | 12 3.00 | | |
| Józef Cechlar | 2 50 | | |
| Jędrzej Kozak | 2 50 | | |
| Jan Hajduk | 2 50 | | |
| Jan Bikowski | 2 50 | | |
| Józef Adamowski | 2 50 | | |
| Fr. Ułano | 4 1.00 | | |
| Julian Kalaszak | 2 50 | | |
| Jan Bocko | 2 50 | | |
| Jędrzej Kuchta | 4 1.00 | | |
| Ignacy Bytnar | 4 1.00 | | |
| Józef Kuchta | 4 1.00 | | |
| Jan Maślanka | 2 50 | | |
| Fr. Mendolowski | 2 50 | | |
| Józef Barona | 3 75 | | |
| Andrzej Szyzka | 4 1.00 | | |
| Michał Kowalezyk | 4 1.00 | | |
| Józef Majereczak | 4 1.00 | | |
| Ludwik Dworak | 8 2.00 | | |
| Józef Kurosz | 2 50 | | |
| Stanisław Faus | 4 1.00 | | |
| Jan Dąbkowski | 4 1.00 | | |
| Felix Dąbkowski | 4 1.00 | | |
| Rozalia Makowska | 4 1.00 | | |
| Fr. Moczykowski | 2 50 | | |
| Michał Steranko | 4 1.00 | | |
| Edward Szule | 2 50 | | |
| Andrzej Fabiszuk | 2 50 | | |
| Jan Łukaszak | 2 60 | | |
| Jan Barona | 4 1.00 | | |
| Antoni Haryza | 2 50 | | |
| Fr. Jurasz | 4 1.00 | | |
| Jędrzej Gombos | 2 50 | | |
| Zofia Habina | 2 50 | | |
| Józef Hrowdzik | 2 50 | | |
| Jakób Pejdzik | 4 1.00 | | |
| Władysław Leśniak | 4 1.00 | | |
| Fr. Bielski | 2 50 | | |
| Józef Korkosz | 6 1.50 | | |
| Józef Adamkiewicz | 2 50 | | |
| Ludwik Killar | 8 2.00 | | |
| Marcin Stefaniak | 4 1.00 | | |
| Józef Marcinisz | 2 50 | | |
| Antoni Frydrych | 2 50 | | |
| Jan Kowalski | 1 25 | | |
| Jan Szydłak | 1 25 | | |
| Fr. Haryza | 1 25 | | |
| Wojciech Soltys | 1 25 | | |
| Stefan Szandor | 1 25 | | |
| Józef Hrabowski | 1 25 | | |

Razem \$91.30

Kochanym Rodakom w Crab Tree, za łaskawą pamięć o biednych sierotkach, niech Bóg tysiąc krotnie wynagrodzi. — Bóg zapłać za już, a na przyszłość prosimy o jeszcze.

Sierotki oddzielić się wam Drodzy Bracia, Modląc się za was gorąco do Boga i Najsw. Maryi Panny.

Życzliwy w X-ie

Ks. C. Tomaszewski,

Ks. C. Tomaszewski z mi-

sy

W Nowocześni, Lyndora,

Pa.,

Fr. Michalak Shenandoah,

Pa.,

Antoni Ptak, Oliver, Pa.

Paweł Szalkowski, Home-

stead, Pa.,

Antoni Morawski, New Ken-

sington, Pa.

Parafia św. Józefa, Union-

town, Pa.

Ks. Bolesław Pawłowski 20 5.00

Jan Dworak 20 5.00

Państwo Czyżewscy, Brad-

dock, Pa.,

Przew. ks. J. Kosiński, Chi-

cago, Ill.,

Przyjacieli Sierót

K. S. z L.



Vilsack Drug Co.

Darmo
dajemy wszystkim
obrazek
przy zakupie
za 10 centów
mydła

Róg Penn Ave. i 29 ulicy.

Jedyny prawdziwy
POLSKI BANK
sprzedaje szyfkaty

z Pittsburga do Krakowa \$33.00
do Rotterdamu \$21.00
do Bremenu \$24.00
do Hamburga \$25.00
i t. d., również sprzedajemy szyfkaty
na robocze okręty.
Wysyła pieniądze do kraju po najniższym kursie. ZALATWIA sprawy woj-
skowe, asenrunki, pieniężne, kon-
trakty, kupna i sprzedaży. Trzymajcie
się hasła: POLAK DO POLAKA!

ADAM KLAWIER & Co.
2619 Penn Ave. Pittsburg, Pa.

W. DOGONKA

Kontraktor i Budowniczy,
124 42nd str. Pittsburg.

Przyszłość zapewni sobie ka-
żdy kto kupi u nas

Farme

Dobra ziemia to najlepszy bank,
nikt jej nie nie zabierze, ogień
nie spali, a przy pracy wyda naj-
większy procent. Dopiero właściciele
ziemi jest prawdziwie niezawodnym
obywatelem, nie zna strachu ani
bezrobocia. — Kupcie grunt farmer-
skie nieprawnie lub gotowe farmy z
budynkami i inwentarzem — w okolicy
miasta Thorp, w środkowym Wisconsin,
gdzie już przeszło 2800 Polaków osiadło.
Nie ma tam moczarów ani piaszków
lecz czarnoziem. Klimat umiarkowany,
zdrowa woda. Sprzedajemy grunta od
\$12 za akier. Piszę po informację po polsku.
BUKOWSKI & ORDON,
430 W. Chicago Ave. Chicago, Ill.

Najnowszy Wynalazek.
Najniezawodniejszy środek na po-
rost włosów i zapobiegający wypad-
niu. Porada darmo! Adres:
Prof. J. M. Brundza,
Brooklyn, N. Y.

Wielkie Przedstawienie

W Niedzielę dnia
14-go
Czerwca 1908 r.

w Polskiej Ochronie
W EMSWORTH, PA.
odegrane przez dzieci z Ochronki.

Każdy, kto pragnąłby użyć świeżego powietrza
a przytem ubawić się wesoło, niech przyjedzie do Pol-
skiej Ochronki w Niedzielę dnia 14-go Czerwca a be-
dzie zadowolony.
Do Emsworth Pa. dojechać można z 7-tej ulicy
tramwajem „Emsworth“ lub koleją.

Czysty Dochód
na POLSKIE
SIEROTKI
w Emsworth, Pa.

Dobra Nowina

Dla Dobrej Gospodyni!

Dobra Nowina

We czwartek, o godz. 9ej rano, rozpoczynamy Wysprzedaż,

jakiej jeszcze nie było w Pittsburgu; sprzedawać będziemy:

Materye na Suknie, Pończochy, Spodnią Bieliznę, Ubrania, Bluzki, Kapelusze, Firanki, Męskie Koszule i t. d.

Zakupiliśmy bardzo tanio za gotówkę kilku tysięcy dolarów modnych letnich towarów
od fabrykantów i hurtownych składów, więc też bardzo tanio sprzedawać je będziemy.

Spodnie koszule, warte 10c. po 5c.

Szeroki muslin wart 8c. yd. po 5c.

Szeroki perkal wart 12½c. yd. po 10c

Moony gingham wart 8c. yd. po 5c

Materye pralne warte 15c yd. po 9c

Ubranie Napelusze od 75c do \$4.98

Daje i mienia Union Stamps

BERNARDI

15ta róg Carson ul. S. S.

NAUKA O POKARMACH.

Dowiedzcie się, czemu Independent Brewing
Company Piwo jest tak zadziwiająco posilne.

Nie ma żadnego produktu, który służył jako pokarm, aby nie miał swej warto-
ści pokarmowej!

Faszka po lewej stronie przedstawia stosunkową zawartość jęczmienia, ryżu
i chmielu, użytego przy wyrabianiu równej pełności faszki Independent
Brewing Company Piwa (obie faszki obok umieszczone są pół wielkości zwy-
czajnej, więc dwa razy tak wielkie jak obrazki przedstawiają).

Kilka słów o powyższych materiałach:

Wyliczywszy z przyciskiem, że chmiel używany jest najlepszym jaki hodują
w Stanach Minnecota i Wisconsinu.

Sprowadzamy ryż z Indyi. Mały procent ryżu używamy, tylko aby nadał piwu
koloru. Piwo otrzymuje różne cienie: bursztynowe z jęczmienia, który jest trochę
spieczonem przed warzeniem. Farb dla nadania koloru piwu nie używają browary.

Chmiel sprowadzamy z Czech, są onej trzymane w niskiej tem-
peraturze, więc przez to zachowują swoją świeżość jaką posiadają
zbieraniu przy w Saaz w Czechach.

Chmiel nadaje dobry smak piwu, ułagadza i pożywia nęty.
Powyższe trzy zdrowe ingrediency warzone z czystą destylowa-
ną wodą wytwarzają Independent Brewing Co. Piwo najlepsze
i pokarmne dla wszystkich mających pragnienie.

To piwo jest przechowywane od 3 do 4 miesięcy, Independent
Brewing Co. Piwo smakować ci będzie, gdyż jest absolutnie czyste
i wystale.

Pijcie Lutz'a Piwo

Independent Brewing Co

Pittsburgh



MLYŃSKIE KAMIEŃNIE.

Baśń Ludowa.

Zazieniliś cały świat, o wiosno
Ręka twa obyspała jabłoni różo-
wem kwieciem, rozrzucała gwiaz-
dy zawiłców na pościółkach leś-
nych, rzuciła szaroty na szczyty
Tatr, wodne róże na ostrowy i ba-
gniska. W czarnych zaroślach leś-
nych zasiała paprocie i wronie o-
ka, wdarała się w gąszcz świerczyn
— rzucając na szary dywan igły
jaskrawe grzyby, wdarała się w ja-
skinie i pieczary, rodząc mchy i ra-
mienice — czemu nie wdrzesz się,
nie wtargniesz w serce ludzkie, a-
by wyrzucić z niego rozpacz, aby
zagoić rany, uciszyć lutowe wichry
które na strunach duszy pieśń roz-
pacz grają?

Młynarz staruszek siedzi nad
wodą i płacze. Włosy jego jak
len na kądzieli białe bawią się z
listowiem leszczyn, kalina, która
nad wodą rośnie, muska jego po-
oraną zbladłą twarz. Z domu wyrzu-
ciło go dziecko, z jego domu, z
jego młyna wygnano go jego ro-
dzona córka. Słucha starzec szele-
stu i łomotu młyńskich kamieni,
patrzy w kaskadę, która z wielkie-
go koła w potok leci pieniąż się i
hucze, patrzy na młyn, który wła-
snymi rękami stawiał i płacze....

Młyn bogaty na pięć kamieni,
które z młodu wykuli własnymi rę-
kami. Kamienia młyńskie nie
kupić na targu, nie mił i nie dwie
trzeba iść w świat, aby go do mły-
na sprowadzić. Z za drugiej wody
z za siódmej wsi przywiózł kamie-
nie, cały rok je ciosał i klepał,
nim w osi stanęły, nim związał je
z kołem, na które woda leci. Z pie-
ciu kamieni sypie się białutka ma-
ka, z pięciu mil naokoło ciągną
ludzie do młyna, niosąc zboże, nio-
sąc grosz. Dobytek młynarza rósł
w oczach, postawił dostatni dom,
rozszerzył i ufundował bogaty
młyn, aby go na starość oddać je-
dynemu dziecku....

A dziecko... o!

Przyszedł wywłoka ze świata,
wkradł się w serce jego dziecka,
otumaniał je i opanował tak, że
opętana blekotem jego oczu dzie-
czyzna, chwili bez niego żyć nie mo-
gła, groźne utopieniem, się, jeśli
jej za żonę przybędzie za żonę
nie dadzą. Przysłał się zdradziec
ki gość ojcu, tak zrzępnął ukrzy-
żując się, że oddał mu córkę
wraz z domem, chudobą i młynem,
choć żył młynarstwa nie umiał...
Bóg wie za czem po świecie się
włóczęga, i baki zbijające. Za to, że
przybłądł i wywłoka, kłanieniem
i majestrem zrobił, za to, że oddał
mu dziecko, za to... wyrzucili go
z jego własnej chaty...

Siedzi starzec nad wodą i gorz-
kie lzy własne pije. Czasem zais-
krzą mu się oczy, jakby straszna
myśl w duszy się rodziła, jakby ża-
dza zemsty jarzyła się w jego źre-
nicach. Każdy młynarz wie strasz-
ne tajemnice, młynarze rozumieją
mowę drzew, wiedzą jaki cud za-
kuty jest w listowiu jemioli, jaka
moc jest w kwieciei dziewanny...
Każdy młynarz z dziada przadzi-
da zna sposoby panowania nad
młyńskimi kamieniami, które go
jak ojca słuchają muszą. Wie staro-
wina, że młyn może zniszczyć, a ka-
mienię zabrać, iskrzą mu się oczy,
ale żar zemsty wnet błędnie i ga-
śnie. Przecie to dzieci...

— Możem się zle z niemi obcho-
dzić, może się przesyłałem, może
wzłą chwilę wyrzekliś domnie oko-
pne słowa. Żal im, pewnie przepro-
szają mi i w dom przynajm...
Dźwignął się z wolna i wszedł
w wierzeje młyna, w którym pięć
huczało kamieni.
— Wy jeszcze tutaj? — zapyta-
ła go córka.
— Do swego domu idę córnuch-
no...
— To nie wasz dam.
— Mój, bo go potem własnego
czoła, własnymi rękami postawi-
łem.
— Teraz jest mój!
— Wdzięczność mi winnaś za to.
— Nie winnam wam nic. Kto
ma dzieci, ten powinien mieć i na
dzieci...
— Wyrodku!
— Młecz dziadygo, bo chłopca me-
go zawolał.
— Wyrodku przeklęty!
— Wynios się, dziadu!
— Żmijo jadowna!

Młynarzówna otwiera drzwi do
światłoi, wołając męża.

— Czy nie słyszysz obelg mio-
tanych na twoją kobietę?
— Zięć wpadł do młyna, jak burza.
— Idź precz, dziadu, zawołał.
— Z moich progów nie pójdę!
Chłop pochwylił starowinę za-
komierz podartej siermięgi, chcąc
go wyrzucić na pole. Ale młynarz
dobył wszystkich sił, stawiając o-
pór, pasując się z zięciem, którego
żona do bitki podjudzała. Nie mo-
gąc się uwolnić z objęć rosnącego
i silnego chłopca, duszonego za gardło
dławiając się i oddech tracąc, ude-
rzył napastnika w twarz. Odgłos
polizka zagłuszył łomot kamieni
i szum wielkiego wodnego koła. —
Zachwiał się wywłoka na nogach,
odskoczył — aby strasliwym ude-
rzeniem sękatego kija....

Uciekł starzec za wierzeje i leci
omakiem przed siebie. Nie wiedział
dokąd idzie, bo w oczy leje się stru-
kami krew. Ciężka rana na czole
broczy się i krwawi, posoka leje
się po brodzie, szkarlatnemi sznu-
rami po sukmanie leci. Upadł na
kwietnym brzegu i przytomność
stracił....

Słońce zachodzi, słowik we
wiklinach rozkoszną pieśń wiosny
śpiewa, a starzec myje krwawą
ranę w krynicznej wodzie.

— Ty widzisz, święta wodo, ty
widzisz...

Noe zapada ciemna. — W
gąszczu leszczyn zapalają się ogniki
owadów świętojańskich, oczach
starca rozpala się straszny ogień
zemsty.

— Nie wam, wyrodku, jeść mój
chleb nie wam!

Ani jeden promień księżycy nie
wdrze się przez galezie buków, —
strasliwą ciemność rozciągnęła noc
w jarach i przepaściach boru. —
Sennym światłem świecą robaczki świę-
tojańskie, sennym blaskiem migoczą
nad bagnem błędne ogniki. —
Chwieją się na rżysku, błędzą nad
wodami, płoną na rdzawkach roki-
tnicach. Czasem zabłysną jaskrawe,
złote oczy sowy, która wrzeszczy:

— Pójdź! pójdź! pójdź!
— Pójdź ja, pójdę, odpowiadają
młynarz, ale nie sam pojde...

Błąka się staruszek po lesie, pa-
trzy na niebo, pilnie biegu gwiazd
Stanał nad baldachimem sosen
wóz Dawidowy; północ, czas zbier-
ać czarodziejskie zioła, czas. —
Trzeba je zebrać o północy w stra-
snej godzinie duchów...

Dobre staję musiał iść starzec,
aby znając kwiatną polanę obłąną
światłem księżycy. Przedał się
przez wał ostrożnie, spłoszył ma-
ciórę dziką, która z warchlakami
brukwi szukała i wszedł w gęstwinę
lewand, których chabiny jak pół
myki świecą ku niebu strzelają. Snuł
się wśród chmielów, girlandami z
gruszy leśnej spadających, wśród
łanów macierzanki, kęp dzwono-
ków leśnych i wrócił wnet z pę-
kiem zielska w las ciemny. Niesie
w ręku bukiet, złożony z rozchodni-
ka, lubezyka, kopelnika, przywrot-
ka, targownika, lewandy i dziewan-
ny, składa je na suchej podściółce
igły świerkowych, układa stos ze
zsechłych galezi świerczyny, krze-
sze ognia i sobótkę w lesie rozpa-
ła. Gdy galezie zamieniły się w
kupę jarkiego ognia, rzucił w zarze-
wie ziele za zielen, patrząc w o-
gień i dziwne szepeąc słowa.

Szezy na ogniu zielona chabi-
na, każde ziele inny głos wydaje,
bo w każdej roślinie inna mieszka
dusza. Ty nie wiesz o tem, filozo-
fie, co mieszka w kwiecie lewandy —
jakiego ducha ma biała lilia, —
czem pachnie macierzanka a lulek
ludzi truje. Ty nie wiesz o tem, że
jedno ziele stwarza dyabła, który
wleczę tylko kolorem ognia piekiel-
nego krasi, że bławatek modry i
fiolek wonny stwarza Matka Boska
na pociechę ludziom i okrasę
wiosnie. Ale młynarz zna czarowną
moc ziół, on wie, że roślina ma du-
szę, że w popiele ziół zakuta jest
straszna moc, że we wszelakiem je-
stestwie mieszka dusza, że duszę
ma granit tatrzański i młyński ka-
mien...

Młyn i chałupę obchodzi starzec,
popiołem ziół kroki swoje znacząc.
Całe domostwo otoczone pierście-
niem prochu, zakute w obręcz pyłu
spalonych ziół. Srebrny księżyc
wystąpił z za chmur i patrzy mart-
wą twarzą na straszne dzieło spra-
wiedliwości i pomsty. Jeden księ-
życe wie, jaki los czeka wyrode-
dziecko, splamione krwią rodzica,
co się stanie z domostwem staremu-
ojcu wydartem. Zapadnie się w

ziemię wszystko, co opasał straszi-
wy pierścień popiołów...

Księżyc srebrem obyspał głowę
starca, który nad wodą stoi, na
domostwo się patrzy i tajemnicze
słowa zakłęg wymawia. Budzi sło-
wem duchy drzemające w popiołach
— wzywa moce zakute w lewan-
dzie, przywrotku, dziewczannie i ko-
pelniku.

Z bezdennej topieli wyszło na
ziemię. Żal mi was, jeno was mi
żał... Nie ciebie wyrodna krwi
moja wolam, nie ciebie zięciu, któ-
ry ciepłą krwią zaślepił moje oczy
Jeno was mi żal dzieci kamienie,
mą ręką z ziemi dobyte, mą ręką
wyciosane. Nie wam przepaść w
czeluści ziemi, nie wam zapasć się
w gród i kipi, pławia się kamienie
z osad swych i osi uwolnione.

Za mną, moje dzieci, za mną.
Z bezdennej topieli wyszło na
ziemię pięć kamieni, słuchając gło-
su ojca swego i pana. On idzie
z biegiem potoka, większą drożyną
kamienie toczą się za nim, w ślad
jego kroków, w myśl jego woli. —
Idą za nim, przez wieś pod górę się
toczą, z pagórków zlatują, przecho-
dzą przez bagna, zarośla i wikliny
On je prowadzi potęgą swych cza-
rów, a tam, gdzie potok wpada od-
rzeki, gdzie rzeka wpada do Wi-
sły.

Stanał nad odmetem wiślanym
starzec zasmiał się do dzieła swych
rąk, do dzieła swych młyńskich
kamieni.
— Za mną dzieci, za mną...
I w odmet się rzucił.
Toczą się kamienie na dnie Wi-
sły przez Sandomierz, Warszawę,
Toruń i Gdańsk, toczą się do mo-
rza.

Gdy na wiślanym brzegu ucho-
do ziemi przyłożysz, słysząc szum
idących fal, słysząc łomot dudią-
cy w odmetach Wisły. W noc księ-
życową przez głębiny wód młyń-
skie kamienie idą w bezdeni morza.

Ludwik Stasiak.

Wł. Azor.

Kompromitujące Nazwisko. (Z rosyjskiego).

Przywołał mnie wczoraj do ya-
binetu swego pan generał. My-
ślałem, że idzie znowu o jakieko-
wiek polecenie, dotyczące balery-
mi Gundusowej, której talent na-
czelnik nasz tak wysoko ocenia, a
więc o dostarczenie jej kwiatów, al-
ka, targownika, lewandy i dziewan-
ny, składa je na suchej podściółce
igły świerkowych, układa stos ze
zsechłych galezi świerczyny, krze-
sze ognia i sobótkę w lesie rozpa-
ła. Gdy galezie zamieniły się w
kupę jarkiego ognia, rzucił w zarze-
wie ziele za zielen, patrząc w o-
gień i dziwne szepeąc słowa.

— Ty nazywasz się Bieliński?
— zapytał mnie generał.
— Tak toczno — odrzekłem —
Bieliński.
— Jednakże, ty jesteś Rosy-
anin?
— Tak toczno — odrzekłem —
z czystej krwi rosyjskiej, ze rdzen-
nych, ze stanu duchownego.
— A czy prawosławny? — cią-
gnął generał indagacyj.
— Tak toczno — odpowiedziałem.
— Co roku spowiadam się i
komunikuję.

— Nie mniej jednak — powie-
dział generał — będziesz zmuszo-
ny porzucić służbę. Podaj prośbę
o dymisy.

— Wasze przewoschoditelstwo —
szepnąłem przerażony.
— Ja sam cię żałuję — rzekł
generał — ale nie na to poradzić
nie mogę. Nie sposób z twego po-
wodu wystawić się na napasę
Mienszikowa. Jesteś dobrym służ-
biście, to prawda, i starasz się jak
możesz, ale posiadasz nazwisko
kompromitujące. Ot, żebyś się na-
zwał Bielajew, Biljakow, a choćby
tylko Bielenew. Ale Bieliński?
Ja nie mogę trzymać na służbie Bi-
lińskiego. Jesteś pewno wydruko-
wany w adresowej książce peters-
burskiej: „Wieś Peterburg”, a
Mienszikow co wieczór czyta tę
książkę przed pościelą spać. Wpa-
dnie mu w oczy twoje nazwisko
i zaraz mnóstwo nieprzyjemno-
ści dla całego departamentu.

— Panie naczelniku — ośmielam
się zauważyć — Bielińskich Mien-
szikow nie zaczepia. Bielińskich od-
puszcza.

— Jakiż nie zaczepia! — za-
wołał generał. — Ty, widzę, nie
czytujesz „Nowego Wremieni” —
Cóż za urzędnik z ciebie?! Mien-
szikow dopuszcza Bielińskich?! A-
leż ty zobacz, jakie egię otrzyma-
ło ministerium marynarki za to,
że wśród inżynierów Obuchow-
skich zakładów znaleźli się jakiś
Bieliński i Sieredinski. Sam o-
sądź, czy ja mogę ryzykować swo-
m stanowiskiem, dlatego, że w
moim wydziale jest człowiek o
skompromitowanym nazwisku. Nie
nie, podawaj się do dymisy!

— Wasze przewoschoditelstwo —
zawolałem. — Ja napiszę do reda-
keyi „Nowego Wremieni”, że choć
i jestem Bieliński, ale rosyjski
człowiek, prawosławny, i całą du-
szą trzymam się rdzennie rosyjs-
kich zasad.

— Chyba, że tak — oznajmił ge-
nerał, — spróbuj, napisz. Jeżeli list
twój wydrkuje, ja zostawię cię
na służbie z miłą ohecią. Jesteś do-
bry służbiście. Ale jeżeli odmówią
ci wydrukowania listu, nie rożnie
waj się bracie, na mnie — wypędzę
w dwadzieścia cztery godzin. Nie
mogę, z powodu jednego skompro-
mitowanego nazwiska, ryzykować
całego wydziału. No ruszaj.

Dziś napisałem do „Nowego Wre-
mieni” list, z załączeniem kopii
metryki. Czyżby go nie wydruko-
wali — Mamże ginąć dlatego, iż
jestem Bieliński? Ach, oje moję
ojcze! Puściłeś mnie na świat bo-
gie z nazwiskiem skompromitowa-
nem! Nie! Jeżeli mieć będę syna,
postaram się dla niego o jakie do-
bre, niepodjężane nazwisko, np.
Patryotów — Iskariotów.

Nie wydrukowali.
Chodziłem do redakcyi
Odpowiedziano mi:

— Po jakiego licha mamy dru-
kować pański list. Pana jeszcze
Mienszikow nie zaczepił i cały
wasz wydział nie zwrócił na sie-
bie jego uwagi. Skoro zaczepi
przynies nam pan protest, wydru-
kujemy.

— Ależ wtedy — powiadam —
zapóźno będzie. Moje nazwisko
skompromitował już Mienszikow
z powodu Obuchowskiego zakła-
du. Ja nie mogę chodzić po świe-
cie ze skompromitowanym nazwi-
skiem. Wypędzają ze służby.

— A nam co do tego? To pań-
ska osobista sprawa!

Zwrócili mi list i kopię metry-
ki.

Cheiałem zwrócić się do samego
Mienszikowa. Ale, powiadają, bar-
dzo jest zajęty. Co tu robić! Oh!
wyprawił mi dyabeł figla, dając
mi takie głupie nazwisko. Cóż to!
Czy ja jestem krytyk, albo literat
żeby mnie nazywali Bielińskim! Dob-
re to dla literata! On nie ma
zwierzechności, do ministerium za-
dnego nie należy, to wolno jemu
nazywać się choćby i Piroksilino-
wem. Ale co ja, biedny urzędnik-
czyzna, pocznę sobie z nazwiskiem
skompromitowanym.

Byłem u samego Mienszikowa.
Nie przyjął.
Ale mówny po porządku...
— Czy mogę widzieć się z pa-
nem Mienszikowem — zapytałem
służącego.

— W żaden sposób — odpowie-
dział.

— Pan Mienszikow pisze.
— To ja poczekam nim skoń-
czy pisać.

— Wszystkie jedno — odrzekł
służący. — Nie doceka się go
pan. Gdy skończy pisać, zaraz
weźmie się do leczenia wierszy.
— Cóż zrobić — odrzekłem —
czasu mam dość. Poczekam, jak
skończy leczyć wiersze.

— O! skoro tylko skończy li-
czyć wiersze, zaraz usiądzie do
pisania — oznajmił mi służący.

— A potem?

— Potem znowu weźmie się do
leczenia wierszy.

— A potem?

— Potem pójdzie po honora-
ryum.

— A potem?

— Potem wróci pisać i wiersze
liczyć.

W ten oto sposób musiałem o-
dejsz z mieszkania pana Mienszi-
kowa, nie nie wskórawszy.

Byłem u pana generała. Dał mi
trzy dni jeszcze zwłoki.

— Trzy dni daję — mówił —
jeżeli przez ten czas nie nie zro-
bisz, wypędzę.

Upadłem na kolęzki.
Podniósł mnie własnoręcznie i po-
wiadał:

— Zrozum, iż mnie samemu
przykro. Ale czyż ja mogę ryzyko-
wać za cały wydział. A dowiedzia-
łem się z dobrego źródła, iż Mien-
szikow ma się zabrać do naszego
wydziału. Z dnia na dzień może
spaść piorun!

Co prawda, to i położenie pana
generała nie należy do najłatwiej-
szych.

Eureka!

Poznałem się w knajpce Fiodo-
rowa z pewnym cyganem, Rzezy-
cysty rosyjski najkrajniejszy. Zęba-
mi zgrzyta i przewraca białkami,
gdy przy nim wypowie kto podej-
żane nazwisko. Nazywa się sam
— Kurocan. Zdaje się, iż jest na-
wet krewnym Kruszewana.

Poklepał mnie po ramieniu i
rzekł:

— Przyjdź jutro. Sprawa two-
ja „w szlapi”.

— Czy być może?

W istocie tak jest. Powiodło się
za rubli sto gotowizną i zegarek
srebrny Kurocan podejmuje się
usynowić mnie w ciągu trzech
dni. Co za szczęśliwe wyjście z
położenia rozpaczliwego. Nosić bę-
dę nawisko opancerzone od
wszelkiego ataku: Kurocan.

Pan naczelnik projekt pochwa-
lił.

Obiecał nawet wydać pięćdzie-
siąt rubli z sum reamentu.

Kurocan zażądał jeszcze czer-
wonej chustki i butów skrzypią-
cych.

Nazywam się od dziś — Kuro-
can.

W kancelaryi bardzo mi zazdro-
szyć, zwłaszcza Aleksiejewskij.
Boi się, aby Mienszikow nie mia-
nował go Polakiem. Naozełnik
wrócił mi swoje łaski. Poleciał za-
nieść Gundusowej do teatru bu-
kiet, a jej matce do mieszkania
cukierki.

Mój ojciec nabyty domaga się
odmienne scyzoryka o siedmiu os-
trzach i bursztynowej fajeczki. —
Czort z nim, trzeba będzie ku-
pić....

Żąda jeszcze chałatu z termal-
nymi, wyłoża rasowego i wiedeń-
skiej harmonii. Koniecznie! Zdaje
się, pozostanę — z nazwiskiem, —
wprawdzie opancerzonem, ale bez
butów.

Skutek świadczy.
Dużo świadectw skuteczności tego
leku w Pittsburgu.

Uleczenia prawdziwe świadczą.
Aby uznać skuteczność lekarstwa,
trzeba widzieć jego skutki i wi-
dzieć czy są stałe. Uleczenia Pi-
gulkami Doans'a wytrzymają —
wszelkie próby, których jest dosyć
w Pittsburgu. — Ludzie, którzy
poświadczają, że zostali wyleczeni
z bólów w krzyżu i z innych cho-
rób nerkowych, oświadczają, że
wyleczenie było skuteczne i stałe.
Niech więc chorzy w Pittsburgu
nie wątpią.

Pani W. Ranenbeher, mieszka-
jąca pod No. 1820 Sarah str, Pitts-
burg, P. A. mówi: „Mogę pochwalić
bardzo Pigulki Doansa na nerki
tak samo dziś jak to uczyniłam
10 lat temu. Pokazało się, że są
one najpewniejszym lekarstwem
usuwającym przykre bóle w krzy-
żu i w wierzeju głowy. — Po uży-
ciu Doans'a Pigulek na Nerki odży-
skałam energię i siłę i opuściło
mnie ogólne osłabienie, i teraz mogę
powsinować sobie, że nareszcie
znalazłam dobre i pewne lekarst-
wo”.

Na sprzedaż we wszystkich skła-
dach Aptecznych. Cena 50 centów
za pudełko. Foster and Milburn,
Buffalo, N. Y. — jedyni Agenci na
Stany Zjednoczone.

Zapamiętajcie nazwisko, Doans,
i nie bierzcie innych.

Nasze służące.

— Pani, wynajmująca w biurze
stręczącą służącą: — Dostaniesz,
Kasiu, za usług czterech dollarów tygo-
dniowo, dobry wikt, popołudnia
sobotnie i niedziele zupełnie wol-
ne; czy zgadzasz się pójść za to do
mnie w służbę?

Nowożytna służąca: — A już
cię, proszę pani, ale czy pani mo-
wiła dzieciom, bo ja nieżyjąca
służę w takich familiach....

Pani: — O moja kochana, — je-
żeli masz takie delikatne nerwy co
do bytności dzieci w naszym domu,
to możemy je potopić, jak koty,
byłes miała spokój, moja delika-
tna duszko!....

Formularz do zamówienia „Wielkopolanina”

Spółka Wydawnicza „Wielkopolanin”
56-22nd Street Pittsburg, Pa.

Niniejszem zamawiam sobie „Wielkopolanina”,
który proszę mi przysłać pod następującym adresem:

Imię i nazwisko

No. i ulica

Pocztą i Stan

Powiat (county)

Dotłaczam \$..... na rok, \$..... na pół roku.

W Stanach Zjednoczonych „Wielkopolanin” kosztuje:
Rocznie \$1.50. Półrocznie \$1.00.

Wymij ten formularz, wklej w kopertę, na której napisz adres:
„Wielkopolanin” 56-22nd Street Pittsburg, Pa.

Choroby Mężczyzn!

Specjalista chorób męskich w mieście
Pittsburgu, który może mówić po polsku.

Nie czekaj, aż cały system oponowany zostanie
chorobą — aż cały system nerwowy zostanie zwie-
niony, a ty sam staniesz się niezdolny do pracy i
obcowania z ludźmi.

Niepewne, połowiczne leczenie tylko szkodzi zdrowiu. Najgorsze przy-
padki, jakie leczylimy, są te, które niedobrze leczono, zanim się udano do
mnie. Ja leczę przez zapobieganie chorobom i jestem przeciwny krajanu i
bolesnemu leczeniu. Każdy chory powinien być leczony jak najoszczędniej
i na stałe. Ja nie daję fałszywych i szumnych obietnic; ani nie obiecuję
wyleczyć kogoś w paru dniach, aby osiągnąć jak najwięcej pacjentów.
Lecz ja gwarantuję zupełnie bezpieczne i stałe wyleczenie w najkrótszym
możliwie czasie, bez pozostawienia w systemie żadnych złych skutków. —
Mój system jest tani i pewny. — Ja leczę:

| | | |
|---|---|--|
| Sekretne Choroby w 3 do 5 dniach. | Stracane Siły męskie leczę w 14 dniach. | Roumatyzm najrozmai- szy, szybko. |
| Zakażenie Krwi w 30 dniami, — bez użycia merkurysu lub po- stażu. | Osłabienie narządów cła- ża i męskich przywa- cam do normalnego stanu w krótkim cza- sie. | Varicocele leczę w 15 dniami. |
| Strykturę bez bólu i bez noża. | Choroby Nerek , pęch- rza i t. p. leczę bardzo prędko. | Wzrosty i wrzuty skorne leczę prędko i skutec- cznie. |
| Hydrocele w 24 godzin. bez operacyi. | | Eczeema i t. p. dolegli- wości leczę w bardzo krótkim czasie. |

GODZINY OFISOWE: Od 9-tej rano do 9-tej wieczorem w dnie powszednie.
W niedzielę od 9-tej rano do 4-tej po pol. Mieszkam w Pittsburgu od 15 lat
w tem samym miejscu. Mówimy po polsku, rusku, słowacku i niemiecku.

Dr. LORENZ
614 Penn Ave. - - - Pittsburg, Pa.

KOMPLETNY KURS. Rok założenia 1891. STARANNA NAUKA.

JEDYNA INKORPOROWANA POLSKA

Szkoła Akuszererek

Dyplomy ważne na całą Amerykę.

Po bliższe szczegóły pisać do:
Dr. W. Statkiewicz, Prez. -- Polish College of Midwifery
825 Milwaukee Ave., Chicago, Ill.

POLSKIE WYKŁADY. UMIARKOWANA CENA.

50,000 KSIĄŻEK DARMO PRZECZ POCZTĄ,
Omawiających choroby męzkie szczególnie.

Ta książka zawiera wiele ilustracji i jest skła-
dem wiedzy tak dla młodych jak dla starych,
którzy cierpią na osłabienie, nadużycia, nerwowe
choroby, zatrucie krwi, ściążenia, chorobę nerek
lub pęcherza. Ona objaśnia, jak by można w tajem-
nicy i z powodzeniem wyleczyć się w domu.

Adresujcie: **DR. JOS. LISTER & CO.,**
40 Dearborn Street, P. A 11, CHICAGO, ILL., U. S. A.

Dr. Regans Medical Co.

720 Penn Ave., Pittsburg.

Medyczna Kompania posiadająca w
ofisie po polsku mówiących lekarzy,
członków w krajach, z którymi
można się porozumieć w rodzinnym języ-
ku.

Glenn, Carnegie, Pa., 7go Czerwca.
Szan. Red. Wielkopolańca!
W naszym polskim kościele św. Ignacego, w Glenn, niedaleko Carnegie, Pa., odbyło się w minionym tygodniu 40-godzinne Nabożeństwo, które się rozpoczęło we czwartek, dnia 4go Czerwca, a zakończyło się w Sobotę, dnia 6go.

Do pomocy naszemu Proboszczowi, Wmu ks. Banasiewiczowi, przy było kilkunastu polskich księży o-kolicznych.
We czwartek, o wpół do 10 rano rozpoczęło Nabożeństwo Solenną Mszą św. i Procesją. Msza św. celebrował ks. A. Tyska, prob. z Cannonsburga, Pa. w asystencji ks. Wasyliszyna z Glen Campbell Pa., jako dyakona i ks. F. Poszukaniś jako subdyakona; księża: Banasiewicz i Adamowski z Mammoth, Pa., sprawowali funkcję Ceremoniarzy. — Nieszpory odprawił ks. J. Czapliński, proboszcz z Duquesne, Pa., a kazanie wygłosił ks. Wasyliszyn.

W piątek odprawił Sumę ks. M. Kozłowski, proboszcz z Sharpburga a nieszpory ks. J. A. Rykaczewski proboszcz z Braddock, Pa., — kazanie zaś miał ks. J. Jaworski, proboszcz z Glassport, Pa.

W sobotę odprawił Sumę ks. Antoni Rachwałski z Pittsburga, a tak samo i Nieszpory, — na których kazanie wygłosił ks. C. Tomaszewski z Pittsburga.
Oprócz wyżej wymienionych, — brali także udział w pracach odpustowych i następujący inni księża polscy: ks. J. Kopera, prob. z Natrona, Pa.

Ks. T. Dereszkiewicz, prob. z Latrobe, Pa., — ks. M. Krupinski, prob. z Mammoth, Pa., — ks. W. Garstka z Ellsworth; ks. W. Odimeczewski prob. z Donora; ks. I. Ostaszewski z Footdale, — ks. A. Smelsz prob. z Pittsburga i ks. Brennen z Carnegie.

Wni księża nie szczędzili trudów ni pracy, by nas pouczyć i w sercach naszych zapalić ogień miłości ku Bogu. To wszystko za wdzięczamy naszemu proboszczowi, Wmu ks. Banasiewiczowi, który naszą parafię prowadzi w zgodzie i jedności, a daj Boże, aby rządził u nas jaknajdłużej. W imię nam parafian składam podziękowania naszemu proboszczowi i wszystkim innym kapłanom.

Jeden z parafian.

NOTATKI Z MIASTA.



— Nowy Polski Adwokat. — W mieście naszym osiedla się nowy polski prawnik, pan Franciszek A. Baranowski, który niedawno ukończył studia prawnicze w Indianapolis. — Pan B. pobierał początkowe nauki w Polskim Seminarium w Detroit, a niedawno też złożył egzamina prawnicze przed właściwym wydziałem prawniczym Pensylwańskim. Rodzice młodego prawnika mieszkają na Południowej Stronie Pittsburga — (South Side) — gdzie mieszkać oddawna i są dobrze znani. Młodemu obrońcy prawa życzymy powodzenia!

— Asekurujcie od ognia meble i domy u Rodaków. Jan Maron i A. Kaźmierski 335 Hancock ulica (na górach).

— Metropolitan National Bank róg 41ej i Butler ulicy przysłał najtaniej pieniądze do kraju.

Szyfkaty Staniały.

Po wszelkie informacje udajcie się do Stanowego Banku „German Saving and Deposit Bank” na rogu 14ej i Carson ulicy South Side. J. F. Erney prezes.
A. P. Miller, kasjer.
A. Curzytek, zarz. z. od.

— Metropolitan National Bank róg 41ej i Butler ulicy sprzedaje najtaniej szyfkaty.

— Masz życzenie ubrać pięknie syna swego do Pierwszej Komunii św., to idź po ubranie dla niego do Marcina Dembińskiego.

P. V. Obiecinas & Co., róg 12 i Carson ulicy, Pittsburg, Pa. Jest to jedyny Bank Polski z kapitałem \$75.000, który został zorganizowany i charterowany pod tytułem: „All Nations Deposit Bank” i jest pod dozorem rządu stanu Pennsylvania. Przyjmuje pieniądze do banku i płaci 4 procent od sta. Wysła pieniądze, sprzedaje szyfkaty, a także wyrabia pełnomocnictwa i akta kupa i sprzedaje gruntów i t. d.

POLSKIE KOLEGIUM FOTOGRAFICZNE BRACI CIESLAK.

Kto pragnie nauczyć się korzystnego fachu, za bardzo małą zapłatę, niech weźmie 3 miesięczny kurs w naszym Kolegium. A w przeciągu tego czasu zostanie skończonym Fotografem. W każdym wieku można się uczyć. — Po wszelkie informacje pisać pod adresem:

CIESLAK, BRO'S,
4711 Liberty ave., Pittsburg, Pa.

UWAGA RODACY!

Nowe zniżenie Cen Kart Okręgowych.
Od dnia dzisiejszego sprzedajemy szyfkaty z Ameryki do Europy po \$28.00, z Europy do Ameryki po \$25.50 — Wyśleć pieniądze do kraju załatwiamy po znacznych zniżonych cenach, odbiór tychże w 12—14 dniach Gwarantujemy.

Zwracamy specjalną uwagę na sprawy notaryalne i sądowe.

JAKOB KLEIN,
1338-1340 Penn ave., Pittsburg, Pa.

Filie:
207 Sixth Ave., Homestead, Pa.
16 N. Duquesne ave, Duquesne, Pa.
F. C. Mikliński, zarządca.

Liezbą rannych na wojnie jest jakoby garstką w porównaniu z legionami ludzi cierpiących na reumatyzm. Żaden inny środek leczniczy nie osiągnął tak zadziwiających rezultatów jak słynny w całym świecie Riechtera „Kołowiczny Pain Expeller”. Cena buteleczki 25 i 50 centów.

— Dr. Teofil A. Starzyński, 95 15-ta ulica, S. S. Można mnie zawołać telefonem w każdej Apteczce w Pittsburgu.

Publiczność chce być lepiej zabezpieczoną, lecz ci, którzy wybierają nasz bank na skład swych oszczędności, mają zabezpieczenie na jakie tylko najnowsze sposoby zdobyć się mogą. Przyjmujemy depozyty od jednego dolara i wyżej i płacimy 4 procent.
Iron & Glass Dollar Saving Bank
1115 Carson str., Pittsburg, Pa.

— The First National Bank, róg Fifth avenue i Walnut str., McKeesport, Pa., jest największym i najstarszym bankiem w mieście. Istnieje 37 lat. Płacimy procent od wkładów oszczędnościowych. — W naszym banku składa pieniądze rząd Stanów Zjednoczonych.

DRÓBNE OGŁOSZENIA.

PRACA.

Amerika jest wolnym krajem, dla każdego, i czemu by nie miała być wolnym dla ciebie, dla czego pracujesz za bezcen jeśli możesz nawiązać się golarstwa tylko za \$30. Instrumenta bezpłatnie i będa twoim panem. Zdobądź się można; Nieskończona szkoła golarstwa i fryzjerstwa i pielęgnacji paznokci. 1405 Penn ave.

10 Akrowa Farma
dobra na hodowlę drobitki i ogrodnictwo, tylko 5 minut drogi od linii tramwajowej Pittsburg & Butler, 7 mil od miasta dobry 4 pokojowy dom, 2000 krzyżogrodu i porzeczek i wiele innych jagód. Właściciel musi sprzedać, cena \$4,000, warunki dogodne.

WITHERSPOON BROS. & PIPER,
1119 PARK BUILDING, PITTSBURG, PA.

POTRZEBNA
mieszkała Rodacy, aby nas ogłoszali. Za te usługi płacim gotówką w wysokości stosownie do umowy. Stale praca dla pilnego człowieka. Podwójne cenniki nie potrzebne. Przedłożymy ci wszystko, co ci zaraz zaimużemy. Cig wyprzedzi, gdyż tylko 1 osobę zatrudniać będziemy na pewną okolicę. Poślizgnij nazwisko, adres i 30 marek (bez mar ki nie otrzymasz odpowiedzi) do:
THE SALUTARY Co. Dept. P.2 DULUTH, MINN.

— Młody Polak, znający język niemiecki i angielski, poszukuje jakiegokolwiek zajęcia. Wiadomość w Redakcji.

Farma 28 akrowa
w pobliżu Ellitwilt Stacji przy R. & O. R. R. koło ok. 200 jardów od 8-tych, 5 akrowy sad, i sad dostatek dobrej wody, ziemia lekko falista w dobrym stanie uprawienia, dom 6 pokojowy, stodoła i kurnik, jest to wyśmienita farma na ogrodzie winy i warzyw, przeczne miejsce do zamieszkania. Cena tylko \$5,000 na przystępny warunek.

WITHERSPOON BROS. & PIPER,
1119 PARK BUILDING, PITTSBURG, PA.

— Poszukiwanie. — Anna Osika poszukuje Barbary Cierniak ze wsi Schobota, powiatu Bochni, — kto wie o pobycie poszukiwanej, niech zawiadomi pod adresem: — Anna Osika, 5443 Stanton ave., Pittsburg, Pa., E. E.

Pieniądz włożony w posiadłość w Lawrenceville dystryktu przynosi 14 procent dookoła 200 jardów od 8-tych, 5 akrowy sad, i sad dostatek dobrej wody, ziemia lekko falista w dobrym stanie uprawienia, dom 6 pokojowy, stodoła i kurnik, jest to wyśmienita farma na ogrodzie winy i warzyw, przeczne miejsce do zamieszkania. Cena tylko \$5,000 na przystępny warunek.

WITHERSPOON BROS. & PIPER,
1119 PARK BUILDING, PITTSBURG, PA.

— Organista i Nauczyciel, znający dobrze język Polski i Angielski, trzeźwy i moralny, — znajduje natychmiast miejsce. Dobra zapłata. Zonaty ma pierwszeństwo. Zgłosić się do:
Rev. F. J. Nona,
St. Stanislaus B. & M. Church,
Chappel Hill, Texas.

Szyfkaty staniały o \$10.00.

Do konstatu sposobność jeżdżąc wygodnie, tanio, i New York do starego kraju! Dnia 12go Czerwca 1908 r. w Środę o 7ej rano odjedzie znakomity, podwójno-słubowy parowiez, 12,000 ton pojemności.

„POTSDAM”,
należący do Holland-America Linii — z New Yorku wprost do Rotterdamu —
w 8 dni przez ocean.

Regularna cena na ten okręg jest \$32.00.
Tym razem cena wycieczkowa tylko \$22.00.
KILKA CEN DLA POLAKÓW:
Z Pittsburga do Poznania \$34.30
Z Pittsburga do Oświęcimia \$34.70
Z Pittsburga do Torunia \$34.95
Z Pittsburga do Torunia \$34.95
Z Pittsburga do Bydgoszczy \$36.53
Z Pittsburga do Bydgoszczy \$36.53

Wszystcy, którzy zamierzają jeżdżąc do kraju, powinni niezwłocznie zamówić sobie na tym okręgu-miejscu u ob. R. S. Abczyński, agenta w starej i znanej agencji!

THE LOUIS MOESER CO.
616 Smithfield St. Pittsburg, Pa.

NA SPRZEDAŻ.

— Na sprzedaż 100 widoków do stereoskopu z wojny rosyjsko-japońskiej. Cena \$2.00. Stereoskopy 25 i 65c. 65 i 90c. — Adresować: — M. Bednarz, — Box 200, North Clarendon, Pa.

Ładna 50 Akrowa Farma
przy Pittsburg i Butler linii tramwajowej tylko 15 mil od Pittsburga, dobry 7 pokojowy budynek wybudowany tylko kilka lat temu, stodoła ze słojami, duże podwórze, drzew owocowych, podstakle, woda, ziemia lekko falista, grunt dobry, ogrody, olej i gas należą do farmy, jest to najlepsza farma przy linii tramwajowej. Cena \$200 za akier farmy, a zniżką z powyżej opisanej sprzedano za \$400 za akier.

WITHERSPOON BROS. & PIPER,
1119 PARK BUILDING, PITTSBURG, PA.

KUPUJECIE SZYFKATY NA PROSTE LINIE.....

Ekspresowy okręg do Włókna z Co ŚRODĘ pośpieszny pocztowy parowiez wprost z New Yorku do Rotterdamu \$32.00
Co CZWARTEK 10-dniowy statek wprost z New Yorku do Bremen Co CZWARTEK i SOBOTĘ wprost z New Yorku do Hamburga \$30.00
Trzeci kraj o 8-tych lub 9-tych, 50 mil od miasta. Co SOBOTĘ wygodnie i prędko wprost z N. Yorku do Antwerpen \$28.00

To są regularne ceny!
Od czasu do czasu ceny powyższe bywają zniżane na \$2.00 lub mniej! Nie dajcie się wystraszyć na druków przez sezonowych łoków (tym podobnych partaków! Zobaczcie ogłoszenie na innem miejscu.

Bezpieczeństwo, pośpiech i wygodę wprost do starego kraju widzą droga dla was jest tylko na pierwszorzędnym liniach i parowcach kompanij:
North German Lloyd — New York-Bremen.
Hamburg-America Line — N. York-Rotterdam.
Hamburg-American Line — New York-Hamburg — i
Red Star Line — New York-Antwerpen.

R. S. Abczyński,
odpowiedzialny agent.
Rodakom z Zaboru rosyjskiego, wyrabium paszportu konsularne na przejście granicy.

Zmiana Rubli \$52.00
„ Koron \$20.50
Piszcie po nasz cennik.

Korespondujemy po polsku, litewsku, rusku, rosyjsku, niemiecku, francusku i Angielsku.
PRYJMUJEMY
Pieniądze na przechowanie

i zwracamy każdego czasu na zwołanie, płacąc od wkładów term.owych 3 procent na rok. Załatwiamy wszelkie sprawy w starostwie kraj i wyrabiamy odcz. akta notaryalne z legalizacją konsułów Prus, Austrii lub Rosji. Pełnomocnictwa, Kontrakty, Sprawy wojskowe, Paszportowe, Metryki, Skargi. Kolektowanie należności lub spadkobierstw. Mamy 36 lat doświadczenia i zasłużone przez rzetelność dobre imię.

THE LOUIS MOESER CO.
STARY DOM I AGENCJA. ZAŁOŻONE 1873 R.
Związkowice: R. S. Abczyński,
Skarbnik i Współwłaściciel.
616 Smithfield St. Pittsburg, Pa.

Bel. Phone 675.
Dr. J. T. Whitson
East Main str. No 45
2-gie piętro.
Uniontown, Pa.

Polacy i katolicy jeżeli potrzebujecie lekarza — jestem zawsze gotów na wasze zwołanie i usługi.

Prawdziwie Złote
Słubne Pierścienie
WSZELKICH ROZMIARÓW I GATUNKÓW
od \$2.55 do \$10.00

PATRZ NA DUŻY ZEGAR PRZED FRONTEM
H. O. SCOTT
2825 Penn Ave.
Pittsburg, Pa.

Dobre wykonanie. Ceny przystępne.
J. SCHWARTZ
Zakład Czystczenia, Farbowania i Prasowania Ubrań.
Przyjmuje wszelkie naprawy garderoby damskiej i męskiej.
404 Tenth Str. — New Kensington, Pa.

Nowy Zarząd. Najnowsze urządzenie
Wygodny dla podróżujących.
THE KENSINGTON HOTEL
— JOHN HARTIGAN, właściciel
Róg Fifth Ave. i Ninth St. blisko dworca
New Kensington, Pa.

Wszystkie Złote
Słubne Pierścienie
WSZELKICH ROZMIARÓW I GATUNKÓW
od \$2.55 do \$10.00

PATRZ NA DUŻY ZEGAR PRZED FRONTEM
H. O. SCOTT
2825 Penn Ave.
Pittsburg, Pa.

Dobre wykonanie. Ceny przystępne.
J. SCHWARTZ
Zakład Czystczenia, Farbowania i Prasowania Ubrań.
Przyjmuje wszelkie naprawy garderoby damskiej i męskiej.
404 Tenth Str. — New Kensington, Pa.

Nowy Zarząd. Najnowsze urządzenie
Wygodny dla podróżujących.
THE KENSINGTON HOTEL
— JOHN HARTIGAN, właściciel
Róg Fifth Ave. i Ninth St. blisko dworca
New Kensington, Pa.

Wszystkie Złote
Słubne Pierścienie
WSZELKICH ROZMIARÓW I GATUNKÓW
od \$2.55 do \$10.00

PATRZ NA DUŻY ZEGAR PRZED FRONTEM
H. O. SCOTT
2825 Penn Ave.
Pittsburg, Pa.

Dobre wykonanie. Ceny przystępne.
J. SCHWARTZ
Zakład Czystczenia, Farbowania i Prasowania Ubrań.
Przyjmuje wszelkie naprawy garderoby damskiej i męskiej.
404 Tenth Str. — New Kensington, Pa.

Recepty są naszą specjalnością.
JEDYNE PRAWDZIWIE POLSKĄ
APTEKĘ
przy Penn Ave. utrzymuje
Rob. Cwiklinski
pod numerem
2627 Penn Ave. Pittsburg, Pa.
TELEFON P. & A. 2312 M.

1908 NOWEJ MODY 1908
Rolosy i Linoleum.
Największy Wybór w Mieście. TAPETY 3c. rolka i wyżej. Najniższe Ceny w Mieście.
M. H. HAGER
Stary 3546 Butler ul. przy 36 ul. SKŁAD TAPET. Uczciwy

Najlepsze Pierścionki Słubne na Kuli Ziemskiej.
Wszystkie Słubne Pierścionki, jakie mam na składzie, są robione na moje zamówienie, dlatego gwarantuję je jako najlepsze a po najniższych cenach w mieście, bo od
\$3.50 i wyżej.
C. E. SNYDER,
3711 BUTLER UL.
Skład otwarty w soboty wieczorem.

JEDYNA POLSKA APTEKA
w Braddock i okolicach
B. J. CZYŻEWSKI
Aptekarz
1102 Washington Ave., Braddock Pa.
Wszelkie Zioła i Leki tutejsze i europejskie. Wykonujemy recepty od wszystkich doktorów.
Czas płacić za „Wielkopolańca”.
Dr. Tad. Starzyński
nad apteką.
2801 Penn Ave. Pittsburg, Pa.
Można mule zawołać telefonem z każdej apteki w Pittsburgu.

Za dolara najwięcej kupisz u Goldsteina
Goldsteins
BIG DEPARTMENT STORE
2720-2722-2724 PENN AVE.

Czerwcowy Wypredaż
rozpocznie się jutro.

Ta czerwcowy wypredaż co do wyboru i taniości towaru jest absolutnie nieznówną. Mamy dobrany towar po cenach nadzwyczajnie niskich, przez co zaoszczędzicie najmniej o jedną trzecią, a nawet połowę lub więcej. Setki przedmiotów nieogłoszonych są wystawione na sprzedaż po cenach nadzwyczajnie niskich.

Niektóre materye dające się prać po pół ceny.
Pralne płótna, Lawn i Challis yard po 12½, 15c i 16c
6c płótno na ręczniki, yard 4c
Lancaster Gingham 7c
15c Perkale, yard 10c
Soisette w rozmaitych kolorach, yard 23c
Specjalne ceny w materyach na suknie
\$1.90 Biały Alpaka, yard po 59c
1.25 importowany czarny Voile (średnie oczka), yard po 85c
\$1.00 wełniana czarna chiffon pana-materia (50 cali szeroka) yard 75c
\$1.50 Lansdowna materya różowa, biała lub niebieska, yard 98c
Ubrania dla dziewcząt do Komunii od \$4.00 do \$7.50.

\$1.00 Koszule po 59c
Mamy 50 tuzinów odświętnych koszul, białe lub kolowe, z mankietami przyszytymi lub nie po 59c

Męska Galanteria

WIELKI DEPARTAMENTOWY SKŁAD
KLEIN'S
PENN AVE.
28-ma ul. PITTSBURG, PENN'A.

Specjalnie niskie ceny w całym naszym wielkim składzie tylko przez ten tydzień. Nie zwlekajcie, bo po zniżonych cenach sprzedawać będziemy tylko do soboty wieczorem 13-go czerwca.

UBRANIA DLA CHŁOPCÓW
Specjalne ceny w naszym departamencie ubrań, po:
Depart. Męskiej Galanterii bogato jest zaopatrzony w rozmaite towary.
Słomiane Kapelusze od 25c, 50c aż do \$2.00.
Miękkie chłodzące Koszule po 50c, 75c i 98c.
Każdy z powyższych towarów jest bargainem po tej cenie.

Obuwie dla Kobiet, Mężczyzn i Dzieci
Nie potrzeba gdzieś szukać i patrzeć, tylko przyjdzie do naszego departamentu a zobaczycie ilu kostumerów kupuje obuwie 50c do \$2 dla chłopców i dzieci od
\$1.50
\$1.98
\$2.50

Specjalnie w tym tygodniu!
Dla Kobiet i mężczyzn
Półbutki (Oxfords) czarne, patentowane i zółte. Zwyczajna cena \$2.50 obecnie \$1.95.

W departamencie Białym
zobaczycie ogromny wybór białych i w desenie materyj lnianych po 7, 10, 12½ i 15c yd.

Przyjdzie do naszego wielkiego składu po wasze letnie potrzeby, gdzie możecie wybrać sobie dowoli z naszego olbrzymiego zapasu towaru po cenach najniższych a co najważniejsze, że nasi klery obchodzą się z kostumerami uprzejmie czy zakupić co u nas lub nie.

KLEIN'S KLEIN'S KLEIN'S
Penn Ave i 28-ma ul. Pittsburg, Pa.

Pamiętajcie o Polskich Sierotkach
W EMSWORTH, PA.

Nie mamy żadnych filij na Penn Ave.

Goldsteins
BIG DEPARTMENT STORE
2720-2722-2724 PENN AVE.

Czerwcowy Wypredaż
rozpocznie się jutro.

Ta czerwcowy wypredaż co do wyboru i taniości towaru jest absolutnie nieznówną. Mamy dobrany towar po cenach nadzwyczajnie niskich, przez co zaoszczędzicie najmniej o jedną trzecią, a nawet połowę lub więcej. Setki przedmiotów nieogłoszonych są wystawione na sprzedaż po cenach nadzwyczajnie niskich.

Wielka Wypredaż Spodnic.
Wykupiliśmy cały zapas jednej fabryki spodnie i wystawiamy je jutro na sprzedaż po cenach fabrycznych. Do wyboru po \$1.98, 2.98, 3.98, 4.98, 5.98 i 7.75.
Damskie letnie
BLUZKI
po połowie zwyczajnej ceny, lub mniej. Ceny są niższe jak koszt wyrobu.
75c i \$1.00 Bluzki po 50c
\$1.25 i \$2.00 „ „ 98c
\$2.50 i \$3.00 „ „ 1.48
\$3.50 i \$4.00 „ „ 1.98
\$4.50 i \$5.00 „ „ 2.48

35c Balbriggan Spodnia białozna kremowa lub niebieska, sztuka po 19c
50c Balbriggan Spodnia białozna kremowa lub biała, sztuka po 39c

Męska Galanteria